저희를 사랑하시는 하나님 감사합니다.

Dios quien nos amas, te damos las gracias.

영원히 멸망받을 번한 저희들 하나님의 크신 사랑으로 구원해 주시고

Tú nos has salvado con tu gran amor a nosotros que estábamos a punto de tener la eterna perdición.

이제 나머지 생애를 하나님의 영광을 위해서 살 수 있도록 삶의 기회를 주신 것 정말 감사드립니다.

En verdad, te agradecemos por darnos la oportunidad de vivir para tu gloria el resto de nuestra vida.

이 귀한 기회들을 헛되이 쓰지 않고 하나님 앞에 참으로 영광스럽게 쓸수 있도록

도와주시옵소서

Ayúdanos para que podamos usar gloriosamente estas preciadas oportunidades ante tí, Dios, y para que no sean usadas vanamente.

우리 사람의 존재 목적이 하나님을 영광스럽게 하고

하나님을 영원토록 즐거워 하는 것임을 알고 있습니다.

Sabemos que el objetivo de nuestra existencia, la del hombre, es para glorificarte

y para darte gozo eternamente.

작품은 작가의 영광을 위해서 존재함을 저희가 잘 알고 있습니다.

Sabemos muy bien de que la obra existe para la gloria del autor.

하나님의 영광을 위해서 우리의 모든 삶이 투자될 수 있도록 우리의 삶 지켜주시고 인도하여 주시옵소서.

Protege nuestra vida, guianos y ayúdanos para que toda nuestra vida pueda ser entregada para la gloria de Dios.

오늘 또 주일 아침 이렇게 하나님의 말씀을 배우고 한 주를 시작하고자 합니다.

Hoy en ésta mañana del domingo queremos comenzar la semana aprendiendo tú palabra.

배움으로써 가르칠 수 있도록 항상 우리들의 마음을 배울 수 있는 겸손으로 인도하여주시옵소서

Siempre guía nuestro corazón hacia la humildad para aprender y para enseñar de lo aprendido.

오늘 이시간의 시작과 끝을 하나님께 의지합니다. 함께하여 주시옵소서

Dejamos en tus manos esta hora desde el comienzo hasta el final. Quédate junto con nosotros.

우리를 사랑하시는 예수님 이름으로 기도드렸습니다. 아멘

Oramos en el nombre de Jesús quién nos ama. Amén.

여호수아 23장 11절입니다.

Es josué 23:11.

여호수아 23장 11절부터 13절 까지 함께 읽겠습니다.

Josué 23, desde el 11 al 13, leamos juntos.

**11. 그러므로 스스로 조심하여 너희 하나님 여호와를 사랑하라**

**12. 너희가 만일 퇴보하여 너희 중에 빠져 남아 있는 이 민족들을 친근히 하여 더불어 혼인하며 피차 왕래하면**

**13.정녕히 알라 너희 하나님 여호와께서 이 민족들을 너희 목전에서 다시는 쫓아내지 아니하시리니 그들이 너희에게 올무가 되며 덫이 되며 너희 옆구리에 채찍이 되며 너희 눈에 가시가 되어서 너희가 필경은 너희 하나님 여호와께서 너희에게 주신 이 아름다운 땅에서 멸절하리라**

**11. Guardad, pues, con diligencia vuestras almas, para que améis a Jehová vuestro Dios.**

**12. Porque si os apartareis, y os uniereis a lo que resta de estas naciones que han quedado con vosotros, y si concertareis con ellas matrimonios, mezclándoos con ellas, y ellas con vosotros,**

**13. sabed que Jehová vuestro Dios no arrojará más a estas naciones delante de vosotros, sino que os serán por lazo, por tropiezo, por azote para vuestros costados y por espinas para vuestros ojos, hasta que perezcáis de esta buena tierra que Jehová vuestro Dios os ha dado.**

이어서 14절 보면요

Si ven en el versículo 14.

**14. 보라 나는 오늘날 온 세상이 가는 길로 가려니와 너희 하나님 여호와께서 너희에게 대하여 말씀하신 모든 선한 일이 하나도 틀리지 아니하고 다 너희에게 응하여 그 중에 하나도 어김이 없음을 너희 모든 사람의 마음과 뜻에 아는 바라**

**15. 너희 하나님 여호와께서 너희에게 말씀하신 모든 선한 일이 너희에게 임한것 같이 여호와께서 모든 불길한 일도 너희에게 임하게 하사 너희 하나님 여호와께서 너희에게 주신 이 아름다운 땅에서 너희를 멸절하기까지 하실 것이라**

**16. 만일 너희가 너희 하나님 여호와께서 너희에게 명하신 언약을 범하고 가서 다른 신들을 섬겨 그에게 절하면 여호와의 진노가 너희에게 미치리니 너희에게 주신 아름다운 땅에서 너희가 속히 망하리라**

**14. Y he aquí que yo estoy para entrar hoy por el camino de toda la tierra; reconoced, pues, con todo vuestro corazón y con toda vuestra alma, que no ha faltado una palabra de todas las buenas palabras que Jehová vuestro Dios había dicho de vosotros; todas os han acontecido, no ha faltado ninguna de ellas.**

**15. Pero así como ha venido sobre vosotros toda palabra buena que Jehová vuestro Dios os había dicho, también traerá Jehová sobre vosotros toda palabra mala, hasta destruiros de sobre la buena tierra que Jehová vuestro Dios os ha dado,**

**16. si traspasareis el pacto de Jehová vuestro Dios que él os ha mandado, yendo y honrando a dioses ajenos, e inclinándoos a ellos. Entonces la ira de Jehová se encenderá contra vosotros, y pereceréis prontamente de esta buena tierra que él os ha dado.**

여호수아 23장 이 말씀은 여호수아의 마지막 고별사라고 할 수 있습니다.

La palabra de josué capítulo 23, se puede decir que son los últimos saludos de despedida de Josué.

그런데 이 마지막 고별사의 내용들이 예언, 경고의 성격을 띤 예언으로 이루어져 있다는 것입니다.

Pero, estos últimos saludos de despedida están compuestas por profecías, profecías de carácter de advertencia.

**너희가 다른 신들을 섬기고 하나님 섬기는 것을 멈추는 그 때에 바로 너희들도**

**멈춰질 것이다라는 것입니다.**

**Quiere decir, que si dejareis a Jehová y sirviereis a dioses ajenos, vosotros también sereis dejados.**

바로 그것을 가나안 땅에 들어가서 여호수아가 마지막으로 남긴 말로 성경은 기록하고 있습니다

En la biblia menciona de que esas son las últimas palabras que Josué escribió estando en la tierra de Canaán.

그리고 이 말씀이 실제 역사속에서 이루어지기 시작하는 것이

바로 오늘 공부할 열왕기하 17장입니다.

Y el momento en que se empieza a cumplir ésta palabra en medio de la historia es en 2da de reyes capítulo 17, que es el estudio de hoy.

열왕기하 17장 보도록 하겠습니다.

Vamos a ver 2da de reyes capítulo 17.

벌써 이스라엘의 멸망 사건으로 치닷고 있습니다.

Ya se está llegando al acontecimiento de la destrucción de Israel.

이스라엘의 그 치욕의 역사가 결국엔 마무리가 되는 북 이스라엘의 역사에 종착점에 저희들이 오게 되는데요

Ellos al final, llegan a la parada final de la historia del Norte Israel en donde se termina esa vergonzosa historia de Israel.

이렇게 사건들 한 장 이것을 이루기 전에 수많은 사건들과 수많은 역사들이 있었다는 것을 기억하시고 우리 선생님들께서는 쭉 이렇게 읽어 오셔야 됩니다.

Nuestros profesores tendrán que leer acordándose de que hubo muchos acontecimientos e historias para el cumplimiento de lo que está escrito en este un capítulo.

지난번에 요나 이야기를 듣고 벌써 이제 이스라엘의 멸망인데요.

La vez pasada escuchamos la palabra de Jonás, y ahora ya estamos en la parte de la caída de Israel.

그들이 왜 이렇게 멸망에 이를 수 받게 없었는지 이것을 성경을 통해서 쭉 밟아와야 됩니다.

Tenemos que seguir viendo por la biblia de por qué será que ellos no tuvieron otra opción que caer de ésta manera.

그리고 그 결과 그 결국이 어떠했는지를 우리가 이렇게 교훈으로 얻어내야 할 것입니다.

Y también ver su resultado de cómo les fue al final para que así podamos recibir alguna eneñanza.

열왕기하 17장까지 온 것입니다.

Vimos hasta 2da de reyes capítulo 17.

열왕기하 17장은요 1절부터 6절까지가 멸망에 관한 간략한 요약이라고 할 수 있어요

2da de reyes 17, del versículo 1 al 6, se puede decir que es un breve resumen sobre la perdición.

그리고 7절부터 23절까지, 17장의 7절부터 23절까지가 멸망하는 원인에 대해서 기록이 되어있습니다.

Y desde el versículo 7 al 23, capítulo 17 del 7 al 23, está escrito sobre la razón de su caída.

이스라엘이 왜 멸망하게 되었는지 그 이유에 대한 기술이 바로 7절부터 23절 이라고 할 수가 있겠습니다.

De por qué Israel cayó. La descripción sobre ésa razón se puede decir que está en el versículo 7 al 23.

그리고 24절부터 31절까지 33절까지 아니면 41절까지가 해당이 되겠죠.

Y también está incluido desde el versículo 24 al 31, o 33 o hasta el versículo 41.

24절부터 41절까지가 이제 이스라엘 사람들이 그 땅에서 쫓겨나고 그들의 땅을 누가 차지하게됬는지 그것을 기록하고 있고, 그리고 어떻게 해서 혼합종교 혼합신앙이 시작되게 되었는지 그 이유가 이제 설명이 되어있습니다.

Del versículo 24 al 41, el pueblo de Israel fue expulsado de ésa tierra, y esta escrito sobre quiénes son los que la poseyeron. También esta la razón y explicación de cómo comenzó ésa religión y fe mixta.

여호와도 경외하고 다른 신들도, 자기 신들도 섬기는 그런 혼합신앙의 모습이 드러나게 됩니다.

Se revela ésa fe mezclada que temen a Jehová y a la misma vez a otros dioses adorándolos.

멸망의 결과 혼합이 나타나게 되는 것입니다. 그래서 아주 끔찍한 모습을 보여준다는 것을 알게 됩니다.

Al final, se revela la mezcla como resultado de la perdición. Por eso, podemos saber que muestra un aspecto tremendamente horrible.

오늘은 이제 북 이스라엘의 멸망의 원인들을 통해가지고 우리가 삶의 교훈, 우리가 또 먼저 배우고 가르쳐야되는 그런 교훈을 좀 생각해 보도록 그렇게 하겠습니다.

Hoy vamos a pensar un poco a través de la caida del Norte Israel, sobre las enseñanzas de nuestra vida y qué es lo que nosotros tenemos que aprender primeramente y enseñar.

17장 1절 보시면요

Si ven en el capítulo 17:1.

**1. 유다 왕 아하스 십 이년에 엘라의 아들 호세아가 사마리아에서 이스라엘 왕이 되어 구년을 치리하며**

**2. 여호와 보시기에 악을 행하였으나 그전 이스라엘 여러 왕들과 같이 하지는 아니하였더라**

**3. 앗수르 왕 살만에셀이 올라와서 호세아를 친고로 호세아가 신복하여 조공을 드리더니**

**4. 저가 애굽 왕 소에게 사자들을 보내고 해마다 하던대로 앗수르 왕에게 조공을 드리지 아니하매 앗수르 왕이 호세아의 배반함을 보고 저를 옥에 금고하여 두고**

**5.올라와서 그 온 땅에 두루 다니고 사마리아로 올라와서 삼년을 에워쌌더라**

**6.호세아 구년에 앗수르 왕이 사마리아를 취하고 이스라엘 사람을 사로잡아 앗수르로 끌어다가 할라와 고산 하볼 하숫가와 메대 사람의 여러 고을에 두었더라**

**1. En el año duodécimo de Acaz rey de Judá, comenzó a reinar Oseas hijo de Ela en Samaria sobre Israel; y reinó nueve años.**

**2. E hizo lo malo ante los ojos de Jehová, aunque no como los reyes de Israel que habían sido antes de él.**

**3. Contra éste subió Salmanasar rey de los asirios; y Oseas fue hecho su siervo, y le pagaba tributo.**

**4. Mas el rey de Asiria descubrió que Oseas conspiraba; porque había enviado embajadores a So, rey de Egipto, y no pagaba tributo al rey de Asiria, como lo hacía cada año; por lo que el rey de Asiria le detuvo, y le aprisionó en la casa de la cárcel.**

**5. Y el rey de Asiria invadió todo el país, y sitió a Samaria, y estuvo sobre ella tres años.**

**6. En el año nueve de Oseas, el rey de Asiria tomó Samaria, y llevó a Israel cautivo a Asiria, y los puso en Halah, en Habor junto al río Gozán, y en las ciudades de los medos.**

이렇게 이제 간단하게 요약이 되었습니다.

Se resumió ahora en una manera así de simple.

북 이스라엘의 마지막 왕이 호세아 라고 성경은 기록합니다. 20대 마지막 왕이죠.

En la biblia esta escrito que el último rey del Norte Israel fue Oseas. Fue el último vigésimo rey.

이 호세아 왕은 반역으로 왕위를 찬탈한 사람입니다.

Este rey Oseas tomó el trono por la rebelión.

15장,15장,15장 30절 보시면요

Capítulo 15, capítulo 15, si ven en el capítulo 15:30.

**30. 웃시야의 아들 요담 이십년에 엘라의 아들 호세아가 반역하여 르말랴의 아들 베가를 쳐서 죽이고 대신하여 왕이 되니라**

**30. Y Oseas hijo de Ela conspiró contra Peka hijo de Remalías, y lo hirió y lo mató, y reinó en su lugar, a los veinte años de Jotam hijo de Uzías.**

------------------------------------------------------

19대 왕이 베가였죠

El decimonoveno rey era Peka.

그 사람을 반역해서 호세아가 왕이 된 겁니다.

Oseas se rebeló contra ésa persona, y así se convitió en rey.

북 이스라엘의 역사를 우리가 꼼꼼히 들여다 보면 반역과 반역 그리고 그 반역에 대한 또 반역 이 반역의 역사로 점철되어 있다는 것을 보게 됩니다.

Si vemos bien la historia del Norte Israel, podemos ver de que esta intercalado por la rebelión con la rebelión, y la rebelión por esta rebelión, y otra vez por esta rebelión con la historia de la rebelión.

권력과 피가 난무한 역사, 피로 아주 물든 역사, 반역의 역사, 추하고 더러운 역사를 보게 되요

Entonces, se ve una historia desordenada del poder y la sangre, una que está llena de sangre, una historia de la rebelión y una que es vil y sucia.

하나님을 떠난 인생들이 보여줄 것이 바로 이런 하나님에 대한 반역이요.

Lo que el hombre muestra dejándole a Dios, son éstas rebeldías hacia Dios.

또한 그 반역이 반역을 낳는 그런 모습들의 역사를 보일 것을 미리 북 이스라엘의 죄된 모습을 통해우리에게 가르치는 것 같습니다.

Además, nos muestra anticipadamente enseñándonos por el aspecto de los pecados del Norte Israel de que la rebelión da a luz a la rebelión.

반역은 반역을 낳습니다.

La rebelión da a luz a la rebelión.

하나님을 떠나게 되면 반드시 반역의 역사로 가득 체워질 수 받게 없어요

지금 이 시대를 보십시오. 너무 멀리 떠나오지 않았습니까?

하나님께로부터 참으로 추하고 더러운 역사를 우리가 이 시대에 보고 있는 겁니다.

Si se aleja de Dios, sin falta se llena de una historia de rebelión.

Vean éste siglo. ¿No está ya muy alejado de Dios?

Nosotros en verdad estamos viendo en éste siglo una historia vil y sucia ante Dios.

참 두려운 일입니다.

하나님을 떠난 다는 것은 권력과 피 세대를 거듭한 그 무시무시한 피의 숙청들

반역들을 보게 된다는 것이죠.

En verdad, es algo temeroso.

El apartarse de Dios, significa que verán las terribles depuraciones sangrientas y rebeliones que pasan al poder y a la generación sangrienta.

우리가 이 시대에 이제 하나님께서 돌아오셔서 모든 것을 새롭게 정리하셔야 된다는 이유를 우리가 발견하는 대목입니다.

Es el tiempo más importante en la que nosotros podemos encontrar la razón del por qué Dios volviendo a este siglo tiene que ordenar nuevamente todas las cosas.

방금 읽었던 모습에서 보면 호세아가 처음에 앗수르를 섬겼어요 조공을 바쳤지요

Si vemos en lo que recién leimos, al comienzo Oseas servía a Asiria y le entregaba el tributo.

그러나 애굽 왕 소에게 다시 붙게 됩니다.

그러자 이제 앗수르는 배반으로 알고 바로 북 이스라엘을 침공하죠 그렇게 해서 사마리아 특히 예루살렘을 3년간 포위하고 멸망시킵니다.

Pero, vuelven otra vez hacia So, al rey de Egipto.

Entonces, Asiria tomándolos como traidores, ataca inmediatamente al Norte Israel. Y así, sitia por 3 años a Samaria, especialmente a Jerusalén y después los destruye.

이때가 바로 B.C. 722년 느밧의 아들 여로보암이 북 이스라엘을 시작한지 약 265년이 지난 이 시점에서

드디어 북 이스라엘의 10지파는 역사의 뒤안길로 사라지게 됩니다.

남겨진 자들이 있고 또한 그렇게 사라진 자들이 있습니다. 흩어 버렸죠.

그 자신들의 선택에 대한 책임을 역사속에서 지게 됩니다.

En éste punto en la que han pasado los 265 años del comienzo del Norte Israel por Jeroboam, hijo de Nabat, justo en los años 722 A.C., al final, la historia de las diez tribus del Norte Israel llegan a desviarse hacia el camino afligido.

Están los que quedan y los que desaparecen. Los dispersó.

Ellos mismos toman la responsabilidad de sus propias elecciones.

끔찍한 역사인데 북 이스라엘의 멸망의 역사 조만간 남 유다의 멸망의 역사가 또 이어지게 될 겁니다.

Es una historia horrenda. La historia de la caída del Norte Israel, pero dentro de poco se continúa con la historia de la perdición de Sur Judá.

그래서 우리가 이 멸망의 원인들을 잘 살펴보고 우리 삶에 적용해 보는 것은 참 큰 교훈이 될 것이라고 믿습니다.

Por eso, creo que será una gran lección si la aplicamos en nuestra vida examinando bien la causa de esta perdición.

7절을 보시면요 북 이스라엘 멸망의 이유가 진술이 되어있습니다. (왕하17장 임)

7절부터 꼼꼼히 살펴보도록 하겠습니다. 이 일은 6절까지의 일이죠

Si ven en el versículo 7, está escrito sobre la razón de la destrucción del Norte Israel.

Vamos a ver atentamente desde el versículo 7. Éste suceso es hasta el versículo 6.

**7. 이 일은 이스라엘 자손이 자기를 애굽에서 인도하여 내사 애굽 왕 바로의 손에서 벗어나게 하신 그 하나님 여호와께 죄를 범하고 또 다른 신들을 경외하며**

**7. Porque los hijos de Israel pecaron contra Jehová su Dios, que los sacó de tierra de Egipto, de bajo la mano de Faraón rey de Egipto, y temieron a dioses ajenos,**

7절은 먼저 이스라엘의 멸망의 원인을 이렇게 진술 하고 있습니다.

El versículo 7, primero está declarando así sobre la razón de la perdición de Israel.

**애굽에서 인도하여 내사 애굽왕 바로의 손에서 벗어나게 하신 그 하나님께 죄를 지은** 것이라고

Dice: **pecaron contra Jehová su Dios, que los sacó de tierra de Egipto, de bajo la mano de Faraón rey de Egipto,**

자유를 선언하신 하나님께 죄를 짓는 것을 이야기 하고 있습니다.

Esta mencionando de que está pecando ante el Dios que les declaró la libertad.

노예로 사는 인생이 인생이 아니지 않습니까?

La vida de esclavitud, ¿no es una vida, no?

노예로 사는 인생은 인생이 아니기에 너희들에게 자유를 허락해서 자유민이 되도록 하겠다.라고 하시고 실제 시행하신 사건입니다.

Como la vida de esclavitud no es una vida. Les dijo que les permitirá la libertad para que puedan ser libres. Y en realidad la cumplió así.

**애굽땅 종되었던 집에서 너희를 이끌어 내어** 라고 모세 오경은 수십차례 그렇게 기록하고 있습니다.

En los 5 libros de Moisés menciona varias veces, **que te sacó de la tierra de Egipto, de casa de servidumbre.**

애굽땅은 종되었던 집이다. 너희는 노예였다. 너희의 몸값을 지불하며 파와 마늘과 부추를 얻었던 그런 노예의 땅이었다 이야기를 하는 거에요 바로 거기로부터 너희에게 자유를 선언했다는 거에요.

La tierra de Egipto era una casa de servidumbre y ustedes esclavos. Es decir, que de esa tierra de servidumbre de donde se obtenían cebolla, ajo y cebollín, les declaró la libertad pagando por el cuerpo de ustedes.

**진리를 알지니 진리가 너희를 자유케 하리라** 하나님이 왜 진리를 선포하십니까?

**Conoceréis la verdad, y la verdad os hará libres.** ¿Por qué será que Dios declaró la verdad?

왜 하나님이 우리에게 진리를 알게 하시고 믿게 하십니까?

¿Por qué será que Dios nos hace saber y creer en la verdad?

그 이유는 자유가 아닙니까? **진리를 알지니 진리가 너희를 자유케 하리라**

¿No será que es por la libertad? **Conoceréis la verdad, y la verdad os hará libres.**

자유케 하는 그 진리를 우리에게 주시는 거세요. 우리는 그렇게 애굽땅 노예되었던 인생을 살았다는 것이고 바로 너희를 자유민이 되게 한거 아니냐 바로 그것을 이야기 합니다.

Es decir, que nos da la verdad que nos libra. Así, se refiere de que nosotros estuvimos viviendo una vida esclavizada en la tierra de Egipto, y de que ¿no será que los hizo libertino de ésa vida?

자유민으로 자유를 주어 끌어내었는데 하나님이 주신 자유를 팔아버렸다고 기록이 되었어요.

Pero, aunque los sacó y les dio la libertad, esta escrito de que vendieron ésa libertad que Dios les dio.

한번 보십시오 17절

Vean el versículo 17.

**17. 또 자기 자녀를 불 가운데로 지나가게 하며 복술과 사술을 행하고 스스로 팔려 여호와 보시기에 악을 행하여 그 노를 격발케 하였으므로**

**17. e hicieron pasar a sus hijos y a sus hijas por fuego; y se dieron a adivinaciones y agüeros, y se entregaron a hacer lo malo ante los ojos de Jehová, provocándole a ira.**

자 이제 보십시오 스스로 팔아버렸다는 거에요.

Y véanlo ahora. Quiere decir, que ellos lo vendieron por sí mismos.

하나님이 주신 자유를 자기들이 스스로 팔아버렸다는 거에요.

Es decir, que ellos mismos vendieron la libertad que Dios les dio.

여러분 인생에서 자유를 빼버리면 뭐가 남습니까?

¿Qué es lo que queda al quitar la libertar de en medio de la vida?

사람에게서 자유를 빼버리면 무엇이 남습니까?

¿Qué es lo que le queda al hombre al quitarle la libertad?

그 귀한 자유를 통해서 죄로부터 자유 이 인생으로부터 진정한 자유를 허락하셨는데, 그 자유를 다시 팔아버린다면 도대체 우리 인생에 뭐가 남는다는거에요.

Aunque nos haya dado la libertad sobre los pecados por la apreciable libertad y nos haya permitido la verdadera libertad de la vida, ¿qué es lo que nos quedará en la vida si volvemos a venderla?

제가 자유를 잃어버리면 나를 잃어버리는거에요 안그렇습니까?

Si pierdo la libertad, quiere decir que me extravío. ¿no es así?

그런데 나를 잃어버리는 것보다 더 무서운 것은 하나님을 잃어버리는 거에요.

Pero, lo más temeroso que extraviarme es perderle a Dios.

자유를 주신 하나님을 잃어버린 것은 모든 것을 잃어버린 것입니다.

De perderle a Dios, quien dio la libertad, es perderlo todo.

여러분 이 자유를 우리가 그렇게 우습게 생각하고 팔아버리는 겁니까?

Ustedes, ¿será que ésta libertad es así de ridícula para venderla?

이들은 팔아버렸다고 그래요 스스로 팔아버렸다고.

Pero, dice que ellos la vendieron, la vendieron por sí mismos.

참 끔찍한 죄에요.

Es un pecado en verdad terrible.

처번째 죄는 하나님이 주신 자유를 스스로 팔아버리는 거에요.

El primer pecado es que vendieron por sí mismos la libertad que Dios les dio.

그들이 멸망에 이른 첫 번째 이유가 이거에요.

La primera razón de por qué ellos cayeron es ésa.

선언하신 자유를 팔아버리는 거에요 헐 값에 .

Es decir, que vendieron a bajo precio la libertad que les declaró.

제가 강원도 양구에서 군생활을 했었습니다. 참 오래된 예기죠 저도.

Yo tuve la vida del servicio militar en 양구 de la provincia de 강원. Es una historia ya muy vieja.

더 오래된 분들도 계시겠지만 벌써 20년이 넘었습니다.

Habrán otros más mayores, pero ya han pasado más de 20 años.

참 싫었어요 저는 군대가기 참 싫었어요

No quería en verdad. En verdad, no me quería ir a las fuerzas armadas.

근데 제가, 군대 뭐 노예로 끌려가는 것이 아니지 않습니까?

Pero, no es que fui forzadamente siendo esclavizado al militar, ¿no?

군대 갔더니요 3시3끼 밥을 다 먹여주더라구요.

Al ir a las fuerzas armadas, todos los días ellos nos daban el desayuno, almuerzo y la cena.

옷도 주더라구요 옷도 옷도 주고 군화도 주고 총도 줬어요 총

También nos daban ropas, ropas. Nos daban ropas, botas militares y rifles. Rifles.

여러분 총 받아보신분 별로 없지요? 우리 형제 선생님들은 받아보셨겠지만

Entre ustedes no habrá muchos que hayan recibido rifles, ¿no? Aunque los hermanos sí lo hayan recibido, ¿no?

총도 주더라구요 저는요 155mm 대포도 줬어요.

Daban hasta rifles. Hasta me dieron un cañón de 155mm.

여러분 아세요 155mm 대포? 젤 큰 대포입니다. 주더라니까요

¿Ustedes vieron un cañón de 155mm? Es el cañón más grande. Me dieron hasta éso.

용돈도 줬어요. 월급도 3천원씩, 3천원씩, 휴가가면 8천원, 그렇게 주고 제가 먼 곳이었으니까 만얼마 주고 그랬었거든요. 제가 노예로 산 것이 아니지 않았습니까?

También daban dinero. Cada mensual era de 3.000 wones, 3.000 wones y al salir de vacaciones militares eran 8.000wones. Así, nos daban dinero. Pero como mi casa estaba muy lejos, me daban unos 10.000 y tantos wones. Entonces, no quiere decir que viví esclavizado, ¿no?

그런데 제 유일한 소원이 무엇이었을까요? 제대에요 제대

¿Pero, cuál habrá sido mi único deseo? Fue en terminar con el servicio militar.

다 줬어요 다줘 제가 춘천 소양강에서 마지막 전역증을 받았습니다.

Lo daban todo, todo. Y terminando con mi último servicio militar en el río 소양 de 춘천, recibí el certificado del servicio militar .

소양호를 배를 타고 건너와가지고 마지막 전역증을 하나씩 주더라구요

Cruzando el río con el barco llamado 소양, nos entregaron a cada uno el certificado del servicio militar.

전역증을 받아든 그 순간 각오를 했죠

En el momento en que recibí ése certificado, decidí.

내가 다시는 강원도 땅을 향해서는 소변도 안볼 것이다.

De que nunca volveré a orinar por la dirección de la tierra de 강원도.

지긋지긋 했습니다. 노예로 산 것이 아니지 않습니까? 제가 감옥에 간 것이 아니잖아요

Era algo intolerante. No es que viví esclavizado, ni tampoco es que fuí a la cárcel, ¿no?

그런데 그게 그렇게 싫었어요

Pero, aún así ya no lo quería más.

저는 먹고 싶을 때 먹고 싶었고 자고 싶을 때 자고 싶었어요

Yo quería comer cuando me daban las ganas de comer, y dormir cuando quería dormir.

나가고 싶을 때 나가고 싶었어요 여행가고 싶을 때 여행가고 싶었다니까요

Salir cuando quería salir y viajar cuando quería viajar.

제 유일한 소망은 그것이였어요 노예로 산 인생도 아니였는데

Ésa era mi única esperanza aunque no viví una vida esclavizada.

제 자유가 침해받는다 생각하고 통제받는다 생각했을 때 저는 자유를 꿈꿧단 말입니다.

Quiere decir, que soñé con la libertad al pensar en que mi libertad fue saqueada y dominada.

저에게서 자유를 빼버리면 뭐가 남습니까? 인간에게서 자유를 빼버리면 뭐가 남습니까?

¿Qué es lo que me queda al quitarme la libertad? ¿Qué es lo que le queda al hombre al sacarle la libertad?

하나님께서 그 자유를 선언하신거에요 그런데 그 자유를 다시 팔아버린거에요

Dios es quien les declaró ésa libertad. Pero, ellos volvieron a venderla.

첫 번째 원인 허락하신 자유를 팔아버리는 거에요 그리고 스스로 다시 종되겠다는 거에요

La primera razón, es porque vendieron la libertad que se les permitió. Y se volvieron a esclavizarse por sí mismos.

대단히 주의해야 됩니다.

Hay que tener mucha precaución

우리 역시 이 세상의 종되었고 마귀의 종되었다라고 성경은 이야기 하고 있지 않습니까?

La biblia menciona de que nosotros también éramos esclavos de éste mundo y del diablo, ¿no?

다른 신들을 섬겼어요 뭔가 마음속에서 무엇인가를 섬기고 살았다는 거죠

Servíamos a otros dioses. También, quiere decir, que vivíamos alabando a otras cosas por el corazón.

이 세상과 마귀를 섬기며 살았던 그런 노예된 인생이었다는 거에요

Se refiere de que era una vida esclavizada que vivía alabando a éste mundo y al diablo.

우리는 이스라엘 나라 밖에 사람이었어요 약속의 언약들에 관하여는 외인이요

Nosotros somos personas que estamos excluidos de la nación de Israel. Estamos excluidos en las promesas profetizadas.

----------------------------------------------------

소망도 없고 하나님도 없는 자였다라고 에베소서 2장은 우리에게 우리의 신분을 본질을 설명하고 있지 않습니까? 우리는 그런 존재였어요

Es decir, que éramos personas que no teníamos esperanza ni a Dios. En efesios capítulo 2, ¿No nos está explicando sobre nuestra posición natural? Nosotros éramos un ser así.

그런 우리에게 자유를 선언하신 겁니다. 다시 돌아가겠습니까?

Y nos ha declarado la libertad a nosotros quienes éramos así. ¿Volverán otra vez al pasado?

스스로 그 자유를 팔아버릴꺼에요? 그럴수는 없습니다.

¿Van a vender por sí mismos ésa libertad? Quiere decir, que no se puede.

자유보다 소중한 가치는 없어요

No hay algo más importante que la libertad.

인간이 인간된 것은 우리에게 자유 그리고 자유의지 선택에 자유가 있다는 사실이에요

De que el hombre sea todo un hombre es por el hecho del libre albedrío, es decir, la libertad de decidir.

그런데 그것을 다시 팔아버린다면 이것보다 큰 죄가 어디있겠습니까?

Pero, si lo volviera a vender, ¿dónde habrá un pecado más grande que ésto?

그래서 이것이 죄에요

Por eso, ésto es pecado.

첫 번째 그들의 죄는 하나님이 허락하신 자유를 그들이 스스로 팔아버린 것이라는 것을 알아야 합니다.

Primero, hay que saber de que ellos por sí mismos, vendieron la libertad que Dios les permitió.

그리고 두 번째 보시면요 두 번째 멸망의 죄가 등장합니다.

Y si ven por segundo, la segunda es que aparece el pecado de la perdición.

7절에 보면

Si ven en el versículo 7,

**7. 이 일은 이스라엘 자손이 자기를 애굽에서 인도하여 내사 애굽 왕 바로의 손에서 벗어나게 하신 그 하나님 여호와께 죄를 범하고 또 다른 신들을 경외하며**

**7. Porque los hijos de Israel pecaron contra Jehová su Dios, que los sacó de tierra de Egipto, de bajo la mano de Faraón rey de Egipto, y temieron a dioses ajenos,**

두 번째 멸망의 원인이 등장합니다. 그것은 바로 영적인 간음 우상숭배 가짜신에 대한 경배 였습니다

Aparece la segunda razón de la destrucción. Y eso es, por el adulterio espiritual, la idolatría y adoración a dioses falsos.

성경은 이것을 영적 간음이라고 그래요 우리도 이것을 잘 생각해 봐야 됩니다.

La biblia le dice a esto “adulterio y fornicación espiritual”. Es así, nosotros también debemos pensar bien en ésto.

8절부터 보면요

Si ven desde el versículo 8,

**8. 여호와께서 이스라엘 자손 앞에서 쫓아내신 이방 사람의 규례와 이스라엘 여러 왕의 세운 율례를 행하였음이라**

**9. 이스라엘 자손이 가만히 불의를 행하여 그 하나님 여호와를 배역하여 모든 성읍에 망대로부터 견고한 성에 이르도록 산당을 세우고**

**10. 모든 산 위에와 모든 푸른 나무 아래에 목상과 아세라상을 세우고**

**11.또 여호와께서 저희 앞에서 물리치신 이방 사람 같이 그곳 모든 산당에서 분향하며 또 악을 행하 여 여호와를 격노케 하였으며**

**12.또 우상을 섬겼으니 이는 여호와께서 행치 말라 명하신 일이라**

**8. y anduvieron en los estatutos de las naciones que Jehová había lanzado de delante de los hijos de Israel, y en los estatutos que hicieron los reyes de Israel.**

**9. Y los hijos de Israel hicieron secretamente cosas no rectas contra Jehová su Dios, edificándose lugares altos en todas sus ciudades, desde las torres de las atalayas hasta las ciudades fortificadas,**

**10 y levantaron estatuas e imágenes de Asera en todo collado alto, y debajo de todo árbol frondoso,**

**11 y quemaron allí incienso en todos los lugares altos, a la manera de la naciones que Jehová había traspuesto de delante de ellos, e hicieron cosas muy malas para provocar a ira a Jehová.**

**12 Y servían a los ídolos, de los cuales Jehová les había dicho: Vosotros no habéis de hacer esto.**

16절을 보시면요

Si ven en el versículo 16.

**16. 그 하나님 여호와의 모든 명령을 버리고 자기를 위하여 두 송아지 형상을 부어 만들고 또 아세라 목상을 만들고 하늘의 일월 성신을 숭배하며 또 바알을 섬기고**

**17. 또 자기 자녀를 불 가운데로 지나가게 하며 복술과 사술을 행하고 스스로 팔려 여호와 보시기에 악을 행하여 그 노를 격발케 하였으므로**

**18. 여호와께서 이스라엘을 심히 노하사 그 앞에서 제하시니 유다 지파 외에는 남은 자가 없으니라**

**16. Dejaron todos los mandamientos de Jehová su Dios, y se hicieron imágenes fundidas de dos becerros, y también imágenes de Asera, y adoraron a todo el ejército de los cielos, y sirvieron a Baal;**

**17. e hicieron pasar a sus hijos y a sus hijas por fuego; y se dieron a adivinaciones y agüeros, y se entregaron a hacer lo malo ante los ojos de Jehová, provocándole a ira.**

**18. Jehová, por tanto, se airó en gran manera contra Israel, y los quitó de delante de su rostro; y no quedó sino sólo la tribu de Judá.**

하나님이 특별히 우상숭배 이것을 특별히 싫어하신다는 것을 우리는 성경을 통해서 확인할 수 있죠.

Nosotros podemos confirmar a través de la biblia de que Dios aborrece especialmente a la idolatría.

특별히 싫어하셔요.

Especialmente lo aborrece.

(22:17)

지금 여기 멸망의 이유에 기록에 기록된 대부분의 내용이 바로 우상숭배입니다.

La mayoría de las razones de la destrucción que menciona aquí, es por la idolatría.

아주 큰 부분을 하나님께서 우리에게 지적하시는 거거든요 영적 간음 우상숭배

Dios nos está revelando una gran parte hacia nosotros, que es el adulterio espiritual, la idolatría.

지금 그것을 우리에게 하나님께서는 고발하시는 거에요

Ahora Dios nos acusa de éso.

그럼 우리가 한가지 질문을 생각해 봐야겠죠

Entonces, tendremos que pensar en una pregunta.

하나님은 왜 이렇게 우상숭배를 싫어하실까? 가장 큰 죄중의 하나로

¿Por qué será que ha Dios no le agrada tanto la idolatría?

바로 이 우상숭배를 다루실까? 한번 생각해봐야죠

¿Será que trata sobre ésta idolatría? Vamos a pensar.

여러분 어떻게 생각하십니까? 왜 그렇게 하나님은 우상숭배 이것을 그렇게 마워하실까?

¿Cómo lo piensan ustedes? ¿Por qué será que Dios odia tanto la idolatría?

저는 곰곰이 생각해봤어요 왜 그러실까? 나름 저는 생각을 해보았습니다.

Lo he pensado detenidamente, ¿por qué será? Lo he pensado por mí mismo.

상황을 한가지 떠올려 봤습니다.

Imaginé una situación.

제 자식이 아버지의 날을 두고 다른 사람을 아버지라고 불러요

Por ejemplo, mi hijo dejándome a mí, le dice padre a otra persona.

상상을 한겁니다. 좀 실감나게 제 아내가 남편인 나를 놔두고 다른 남자를 받들어요

Es una imaginación. Para que sea una sensación más real, mi esposa dejándome a mí, acepta a otro varón.

실감이 나기 시작하죠

Uno empieza a sentirlo como algo real. ¿no?

치욕이구나 참으로 나에대한 치욕이구나. 이건 참 생각하시고 싫을 만큼 끔찍한 거에요

Ah... es una vergüenza, en verdad es una deshonra para mí. Ésto es algo tan terrible que ni me lo quiero imaginar.

관용을 해야 합니까?

¿Hay que ser tolerante?

이때가 똘레랑스가 필요한 거에요? 관용의 정신이?

¿Será que es el momento en que necesita la tolerancia? ¿El espíritu de tolerancia?

내 자식이 진정한 아버지 진정한 아빠 나를 제쳐놓고 아버지라 부르는 것을 관용의 정신으로 받아들여야 됩니까?

¿Será que hay que aceptar con un espíritu tolerante en que mi hijo llame padre a otra persona dejándome a mí, quien soy el verdadero padre suyo?

내 아내가 내가 아닌 다른 사람을 남편으로 모시고 살아가는 것을 제가 관용으로 받아들여야 되요? 그건 치욕입니다.

¿Será que tengo que aceptar con un espíritu tolerante en que mi esposa tome a otro varón como su esposo dejándome a mí?

Éso es un insulto.

있을수 없는 일이에요 용납할 수 없어요

Es algo imposible de imaginar, es algo que no puede ser perdonado.

여러분 누가 용납하실꺼에요? 한번 말씀해 보세요

Entre ustedes, ¿quién quiere permitir éso? El que diga yo, hable, por favor.

하나님의 마음이 이해가 됩니다.

Se puede entender el corazón de Dios.

치욕이구나 하나님께, 온 천지 만물을 지으신 그 하나님 온 세계의 작품에 주인이신 작가

다른 작품을 작가라고 하는 겁니다.

Es una deshonra para Dios, quien creó todos los cielos y la tierra, y es el autor y dueño de todas las obras del mundo, al decir, que las otras obras son el autor.

이 작품이 다른 작품을 말이나 됩니까?

¿Tiene ésto sentido de que digan que ésta obra a otra?

하나님께는 치욕인 겁니다. 이것은 그럼으로 우상숭배에 대해서 각별히 미워하시는 겁니다

Es un insulto para Dios. Es por eso, que aborrece especialmente a ésto, que es la idolatría.

너무나 실감이 나죠 제 처자식을 생각해보니까

Se siente tan real al pensar en mi propio hijo.

있을 수 없는 일이 벌어지는 겁니다.

영적 간음입니다. 맞아요 정말로 견딜수 없는 일이에요

Quiere decir, que sucede lo que es imposible que acontezca.

Es adulterio espiritual. Es así, es algo imposible de tolerar.

그런데 이들이 성경에 보면 나오잖아요 돌과 나무와 행음하였다.

Pero, si ven en la biblia aparece, ¿no? De que ellos adulteraron con las piedras y con el leño.

금,은,동, 목석에 행음하였다고, 우상숭배 다른 신을 섬기는 것을 성경은 간음이라고 해요

Dice que adulteró de oro, de plata, de bronce, de piedra y de madera, también hicieron idolatría, es decir que la biblia menciona fornicación en adorar a otros dioses.

행음이라고 해요 맞지 않습니까?

Dice que es fornicación, ¿es correcto, no?

어찌 이런 일이 있을 수 있다는 말입니까?

¿Cómo puede ser que suceda algo así, no?

큰 죄입니다. 맞아요 이것을 우리가 용납하고 타협하고 관용의 정신을 보일만한 일이 아니에요

Es un gran pecado. Es así, ésto no es algo en que se tiene que admitir, conciliar y tener un espíritu tolerante.

있을 수 없는 일이에요

Es algo imposible que acontezca.

예레미야 2장을 보시죠

Vamos a ver jeremías capítulo 2.

예레미야 2장 5절

Es jeremías 2:5.

**5. 나 여호와가 이같이 말하노라 너희 열조가 내게서 무슨 불의함을 보았관대 나를 멀리하고 허탄한 것을 따라 헛되이 행하였느냐**

**6. 그들이 우리를 애굽 땅에서 인도하여 내시고 광야 곧 사막과 구덩이 땅, 간조하고 사망의 음침한 땅, 사람이 다니지 아니하고 거주하지 아니하는 땅을 통과케 하시던 여호와께서 어디 계시냐 말하지 아니하였도다**

**7. 내가 너희를 인도하여 기름진 땅에 들여 그 과실과 그 아름다운 것을 먹게 하였거늘 너희가 이리로 들어와서는 내 땅을 더럽히고 내 기업을 가증히 만들었으며**

**8.제사장들은 여호와께서 어디 계시냐 하지 아니하며 법 잡은 자들은 나를 알지 못하며 관리들도 나를 항거하며 선지자들은 바알의 이름으로 예언하고 무익한 것을 좇았느니라**

**9. 그러므로 내가 여전히 너희와 다투고 너희 후손과도 다투리라 여호와의 말이니라**

**10.너희는 깃딤 섬들에 건너가 보며 게달에도 사람을 보내어 이같은 일의 유무를 자세히 살펴보라**

**11.어느 나라가 그 신을 신 아닌 것과 바꾼 일이 있느냐 그러나 나의 백성은 그 영광을 무익한 것과 바꾸었도다**

**5. Así dijo Jehová: ¿Qué maldad hallaron en mí vuestros padres, que se alejaron de mí, y se fueron tras la vanidad y se hicieron vanos?**

**6. Y no dijeron: ¿Dónde está Jehová, que nos hizo subir de la tierra de Egipto, que nos condujo por el desierto, por una tierra desierta y despoblada, por tierra seca y de sombra de muerte, por una tierra por la cual no pasó varón, ni allí habitó hombre?**

**7. Y os introduje en tierra de abundancia, para que comieseis su fruto y su bien; pero entrasteis y contaminasteis mi tierra, e hicisteis abominable mi heredad.**

**8. Los sacerdotes no dijeron: ¿Dónde está Jehová? y los que tenían la ley no me conocieron; y los pastores se rebelaron contra mí, y los profetas profetizaron en nombre de Baal, y anduvieron tras lo que no aprovecha**

**9. Por tanto, contenderé aún con vosotros, dijo Jehová, y con los hijos de vuestros hijos pleitearé**

**10. Porque pasad a las costas de Quitim y mirad; y enviad a Cedar, y considerad cuidadosamente, y ved si se ha hecho cosa semejante a esta.**

**11. ¿Acaso alguna nación ha cambiado sus dioses, aunque ellos no son dioses? Sin embargo, mi pueblo ha trocado su gloria por lo que no aprovecha.**

이것이 바로 하나님 앞에 참으로 바꿔버린일 끔찍한 일을 설명하는 것 아닙니까?

¿No será que ésto explica realmente ante Dios las terribles cosas que han trocado?

**내 백성은 하나님의 그 영광 그 영광을 무익한 것과 바꿔버렸다**.

**Mi pueblo ha trocado la gloria de Dios por lo que no aprovecha.**

신 아닌 것과 바꿔 버렸다. 하나님의 참신을 그 신을 신이 아닌 것과 바꿔버렸다는 사실 이에요

Han trocado con lo que no es un dios. Es decir, que cambiaron al Verdadero Dios con un dios que no es el Verdadero Dios.

이러한 일이 있느냐? 이러한 일의 이후를 잘 봐라

¿Puede pasar ésto? Vean lo que pasa después de éstos acontecimientos.

-------------------------------------------

애스겔 서는 이런 일이 전무후무하니라 라고 설명하고 있어요

En el libro de ezequiel esta explicando de que ésto es inaudito.

애스겔 서에서는 우리는 참 생각해 봐야 합니다.

Nosotros debemos pensar mucho en el libro de Ezequiel.

이런일이 있을 수 있느냐? 있을 수 없는 일이라는 겁니다.

¿Puede ser que ocurra ésto? Quiere decir, que es algo imposible que ocurra éso.

영적간음, 우상숭배 하나님이 특별히 다루시는 죄 맞습니다.

El adulterio espiritual, la idolatría, sí son pecados que Dios los toma especialmente.

그렇다면 여기서 끝나는 문제 입니까? 그들이 영적간음을 했구나 안되지 우상숭배는

Entonces, ¿es un problema que simplemente se termina así? Ellos cometieron un adulterio espiritual. No tiene que cometer la idolatría.

그러고 끝나는 문제입니까? 나는요? 나의 문제로 끌고 들어와야 되지 않습니까?

Además, ¿es un problema que simplemente se termina? ¿y yo? ¿No tengo que tomarlo como un problema mío?

우리가 눈에 보이는 목석 그것을 만들어서 우상으로 섬기고 있는 사람은 아무도 없을꺼에요

No habrá ninguno que alabe a algo visible hecho de madera y piedra como un ídolo.

중요한 것은 마음에 들인 우상이라는 겁니다.

Lo importante, es el ídolo que entró al corazón.

우리 속에 마음에 들인 우상 내 우상은 지금 무엇일까?

¿Cuál será el ídolo que entró en nuestro corazón?, es decir, ¿cuál es ahora mí ídolo?

한 번쯤은 곰곰이 돌이켜 살펴봐야될 문제가 아닙니까?

Es un problema en la que debamos pensar profundamente y observar por lo menos una vez, ¿no?

내 우상은 무엇일까? 나는 지금 무슨 우상을 마음속에 들이고 살고 있을까?

¿Qué es mi ídolo? ¿Cuál es el ídolo que estoy aceptando ahora dentro de mí corazón?

곰곰이 질문해봐야 됩니다. 이 사건이 그저 어 그래 이들이 잘못된 거야 그래.하고 끝날 문제입니까? 아닙니다.

Hay que preguntarse detenidamente.

¿Será que es un problema que se termina simplemente diciendo, “está bien, porque ellos están equivocados”? No, no se termina.

에베소서 5장 보시겠습니다.

Vamos a ver efesios capítulo 5.

에베소서 2장, 5장입니다. 5장

Efesios capítulo 5.

에베소서 5장 5절

Efesios 5:5

**5. 너희도 이것을 정녕히 알거니와 음행하는 자나 더러운 자나 탐하는 자 곧 우상 숭배자는 다 그리스도와 하나님 나라에서 기업을 얻지 못하리니**

**5. Porque sabéis esto, que ningún fornicario, o inmundo, o avaro, que es idólatra, tiene herencia en el reino de Cristo y de Dios.**

우상숭배자가 기록되 있습니다. 목석을 섬기는 것 만이 우상숭배라고 안되있습니다.

Esta escrito idólatra. No está escrito que la idolatría es solamente adorar al árbol y la piedra.

**탐하는자 곧 우상숭배자라고** 되어있습니다. 그렇다면 탐심은 우상숭배라고 우리가 생각할 수 있을까요?

**Esta escrito el avaro, que es idólatra.** Entonces, ¿será que tendremos que pensar que la avaricia es idolatría?

음행하는자 더러운자 이자는 우상숭배자 아니겠습니까?

El formicario e inmundo. ¿No será que éstos son idólatras?

탐하는자 탐심은 우상숭배니라 우리는 알고 있습니다.

Nosotros sabemos que el avaro y la avaricia son idolatrías.

하지만 열거된 죄들은 죄가 아닙니까?

하나님 앞에 우상숭배라는 것이 우리가 곰곰이 생각해 봐야 됩니다.

Pero, ¿será que los detallados pecados no son pecados?

La idolatría ante Dios, será algo en que debamos pensarlo cuidadosamente.

먹고살기 위해서 자신의 영적인 상태 돌보지 않는 것 그것은 죄가 아닙니까?

De no revisar su estado espiritual por las cosas de comer y vivir, ¿no será que éso también son pecados?

먹고 사는게 중요하지요. 자신의 영혼의 상태를 유심히 살펴보고 돌보지 않은 것 죄가 아닙니까?

Es importante comer y vivir. Pero, de no revisar bien y cuidar su estado espiritual, son pecados, ¿no?

우리는 우리의 것이 아니라고 말씀하셨지 않습니까?

Dijo que nosotros no somos de nosotros mismos, ¿no?

자유자나 다시 종이 되었다고 예기하지 않으셨습니까?

También dijo que el libre volvió a convertise en esclavo, ¿no?

스스로 종된자라고 예기하지 않습니까?

Dijo que se hizo esclavo por sí mismo, ¿no?

**너희는 나더러 주여주여 하면서도 어찌하여 내가 말하는 것을 행치 아니하냐? (눅 6:46)**

**¿Por qué me llamáis, Señor, Señor, y no hacéis lo que yo digo?(Lc. 6:46)**

주님 주님 하면서 주님이 말하는거 주님이 뜻하시는 것을 우리가 행치 아니한다면 다른 주인을 섬기고 있다는 그 의미는 되지 않겠습니까?

Aunque digamos Señor, Señor y llamemos su nombre, sin hacer la voluntad del Señor, significará de que estamos adorando a otro dueño, ¿no?

주님이라는 진정한 주인이 아닌 그 주인의 말씀을 따르지 않고 행치 않는다면 그것은 또 다른 주인에게 복속되어 있다는 반증이 아니겠습니까?

Si no seguimos las palabras y obras del verdadero dueño, que es el Señor, ¿no será una disputa de que estamos obedientes a otro dueño?

(31:49)

그렇다면 그것은 우상숭배지 않습니까?

Entonces, éso es idolatría, ¿no?

나는 죄를 짓지는 않아, 나는 탐심을 부리지는 않아 아파트 살려고 그렇게 탐심을 부리진 않아 그래서 죄가 아니고 우상숭배가 아닙니까?

¿Será que por decir que yo no peco ni soy avarcioso, de que no soy tan avaricioso hasta para comprar un apartamento, será que por eso no soy idólatra?

성경은 말합니다. **너희가 선을 행할줄 알고도 행치 않은 것이 죄라고** 가만히 있는 것도 죕니다.

La biblia dice: **y al que sabe hacer lo bueno, y no lo hace, le es pecado.** Estar sin hacer nada también es pecado.

마땅히 해야될 일

마땅히 선한 뜻을 품고 하나님 앞에 순복하고 따라가는 순종의 길

행함의 길이 아닌 것도 성경은 죄라고 고발하지 않습니까?

La biblia dice que es pecado al no hacer lo que se debe hacer, al no seguir ni obrar por el camino de la obediencia estando obedientes ante Dios con la buena voluntad, ¿no?

우리가 곰곰이 생각해야 됩니다.

Debemos pensar profundamente.

교사 수련회 어그제 끝내고 왔죠

Ayer se terminó con la conferencia de los profesores, ¿no?

신앙의 열정을 품은 교사 음~ 열정을 품어야지 그럼 열정을 품어야지

El profesor que esta lleno de fervor.dice: hay que tener pasión, hay que tener ésa pasión.

그래 열정을 품어야지 땡

Sí, tenemos que tener una pasión. Y punto.

같다와서 열정이 좀 늘었다 하시는 분 손한번 들어보세요.

Alcen las manos los que están con más entusiasmo al regresar del retiro.

갔다왔더니 열정이 막 업되고 있다.

Alce la mano al que se le aparecen grandes pasiones al regresar.

신앙의 열정을 품은 교사 단어만 남습니까? 중요한 것은 우리 속에 열정이 일어나지 않는데

무슨 소용이 있습니까?

¿O solamente quedan las palabras de que el profesor tiene la pasión de fe?

Lo importante es ¿qué caso se tendrá si no aparece la pasión dentro de nosotros, no?

하나님 앞에 마땅히 주인의 뜻을 우리가 가슴에 품고

다시 살아가는 것

그것이 진정한 주인의 대한 충성이요 주인을 섬기는 자세가 아닙니까?

Vivir de nuevo guardando en nuestro corazón la voluntad del Señor estando ante Dios,

Ésa será la verdadera obediencia hacia el dueño y la postura de alabarle al Señor, ¿no?

그렇지 아니한다면 우리는 다른 주인 앞에 복속되있을 가능성이 높아요

Si no es así, hay mucha posibilidad de que estemos obedeciendo a otro dueño.

혹시 물질에 취해 계신분 계십니까?

Por si acaso, ¿hay alguien que está apoderado por lo material?

돈은 중요합니다. 물질은 중요해요 악하고 나쁜게 아닙니다.

El dinero es importante. Lo material es importante. No quiere decir que es perverso y malo.

선용해야 합니다. 악용하는 것이 아니죠 귀하게 써야되요 하지만 치우치지는 않았습니까?

Hay que hacer un buen uso de éso. No es usarlo mal, sino que es usarlo noblemente. ¿Pero no están desequilibrados?

혹시 그렇다면 그게 탐심은 우상숭배니라 그 말씀에 해당되는 것이 아닙니까?

Si es así, entonces ¿no será que están incluidos en la palabra de que la avaricia es idolatría?

너희가 지니간 때가 족하도다

Basta ya el tiempo pasado.

베드로전서에는 예기하고 있어요 너희가 지나간 때가 족하다

En 1ra de Pedro ya estaba mencionando. De que basta para vosotros ya el tiempo pasado.

우상숭배하고 무법자로 살아가던 그 지나간 때가 족하다 충분하다 이제 됬다는 말입니다.

Quiere decir, que ya es suficiente en haber vivido con la idolatría y maldad en los tiempos pasados.

이제 너희는 스스로 지켜 우상을 멀리하라는 말씀을 우리가 만나게 되는 것입니다.

Entonces, nos encontramos con la palabra que dice que guardaos por vosotros mismos y alejaos de los ídolos.

요한 일서 보시겠습니다. 5장입니다. 5장 21절

Vamos a ver 1ra de Juan. Capítulo 5. 5:21.

**21. 자녀들아 너희 자신을 지켜 우상에서 멀리하라**

**21. Hijitos, guardaos de los ídolos. Amén.**

요한일서 5장에 나와있는 궁국적인 여기서 말하는 우상은 거짓 교리들을 뜻해요

Los ídolos que finalmente aparecen aquí en 1ra de Juan capítulo 5, se refieren a las falsas doctrinas.

하지만 우리가 우리 삶 속에서 뭔가

주인인 하나님 외에 다른 것들에 순복하는 것들을 우리가 우상이라 한다면

이 말씀을 또한 우리가 받아드리는 것이 틀린 것입니까?

Pero, en medio de nuestra vida,

si decimos que es idolatría en obedecer a otras cosas fuera de Dios quien es el dueño,

¿será que entonces esta mal en aceptar también éstas palabras?

너희 자신을 지켜라 우상에서 멀리해라 지키라고 되어있습니다.

Esta escrito, guardaos y alejaos de los ídolos.

이미 충분합니다. 지나간 때가 족해요

Ya es suficiente. Basta el tiempo pasado.

그 헛된 것들을 쫓아 살아갔던 그 때가 이미 충분 합니다.

Ya basta con el tiempo de en haber vivido siguiendo las cosas vanas.

그러므로 **이제 우상에서 너희자신을 지켜서 열심을 품고 주를 섬기라 열정의 사람이 다시 되라고** 열심 열자를 우리에게 가르치시는 겁니다.

Dijo que guardémonos de los ídolos y siendo fervientes en espíritu, sirvamos al Señor, y volvamos a ser fervientes. Nos enseña a que seamos personas fervientes.

우리가 하나님 앞에서 우리 스스로도 모르는 상태에서 영적인 간음상태에 빠질 수 있다는 사실을 주의해 볼일입니다 .

Es necesario tener precaución porque sin que uno mismo se de cuenta puede llegar a entrar en el estado espiritualmente adúltero ante Dios.

그럼 이런 이스라엘의 영적간음의 뿌리가 어디였는가? 이것을 잠깐 생각해보는 것도 필요할 거 같아요

Entonces, ¿dónde está la raíz del adulterio espiritual de Israel? Es necesario pensar un rato sobre ésto.

여러분 이스라엘의 영적 간음의 뿌리가 북이스라엘의 뿌리가 누구로부터 시작됬죠? 누구? 누구죠?

Ustedes, ¿de dónde es que se comenzó la raíz del adulterio espiritual de Israel y por quién comenzó la del Norte Israel?

여씨인데 여씨 네 제가 자꾸 여로보암을 치는데 여러보암이라고 치더라구요 여러보암.

Es por la mujer, sí es por la mujer. Pero yo seguía escribiendo Jeroboam, estaba escribiendo Jeroboam.

이렇게 여로보암 여로보암 여러보암 근데 이 참 여로보암 하면서도 제가 웃었어요 치면서 왜 그러냐 하면

느밧의 아들 여로보암의 죄를 따라서 행했다는 이야기가 20번 이상 반복됩니다

Así, Jeroboam, Jeroboam, Jeroboam. Pero, yo diciendo Jeroboam me reí. Escribiendo me dije, que la razón de éso es porque se repiten más de 20 veces de que le fue ligera cosa andar en los pecados de Jeroboam,hijo de Natan.

여러번이에요 여러번 이름도 참...

Son varias veces, varias veces. El nombre también....

20번 이상 열왕기하에요.

Aparecen más de 20 veces en 2da de reyes.

왕들이 북 이스라엘 왕들이 죄를 범할 때 마다 느밧의 아들 여로보암의 죄를 따랐다고 되었어요.

Esta escrito de que cada vez que los reyes del Norte Israel pecaban, seguían los pasos de Jeroboam, hijo de Natan.

참 이게 슬픈일입니다. 여러분 한번 곰곰이 봐보세요.

En verdad, ésto es algo penoso. Ustedes, piénselo bien.

계속 죄 지을 때 마다 그 왕들의 밑에 수식 절이

여로보암의 죄를 따라 여로보암의 죄를 따라 계속 나옵니다.

Las palabras que siempre le sigueron a esos reyes al pecar fue,

de que andaron siguiendo los pecados de Jeroboam.

열왕기하 12장 보시겠습니다. 열왕기하 12장

Vamos a ver 2da de reyes 12. 2da de reyes 12.

이 뿌리입니다. 뿌리

Ésta es la raíz. La raíz

12장이 아니네요 열왕기상 12장이죠

No es el capítulo 12, sino que es, 1ra de reyes capítulo 12.

이 때로부터 계속 반복되는 죄가 이 여로보암의 죄입니다.

Desde éste momento, el pecado que sigue repitiéndose es el pecado de Jeroboam.

실제 아시다 싶이 열왕기상 12장에 이제 25절부터 해당됩니다.

En realidad, como lo saben, en 1ra de Reyes capítulo 12 se incluye desde el versículo 25.

원래 그 여로보암에게 약속을 하십니다. 아주 귀한 약속을 해줘요

Le promete a Jeroboam. Le hace una hermosa promesa.

그런데 이 여로보암이 이 약속을 헌신짝처럼 차버립니다.

Pero, Jeroboam tira ésta promesa como si no tuviera ningún valor.

그리고 결국 들어간 것이 바로 이 우상숭배의 죄에요

Y al final, lo que entró fue éste pecado de la idolatría.

모든 죄의 시발 그 시작점을 여기서 발견하게 되는 겁니다.

Entonces, se pudo encontrar aquí el comienzo de todos los pecados.

12장 25절

Es 12:25.

**25. 여로보암이 에브라임 산지에 세겜을 건축하고 거기서 살며 또 거기서 나가서 부느엘을 건축하고**

**26. 그 마음에 스스로 이르기를 나라가 이제 다윗의 집으로 돌아가리로다**

**27. 만일 이 백성이 예루살렘에 있는 여호와의 전에 제사를 드리고자 하여 올라가면 이 백성의 마음이 유다 왕 된 그 주 르호보암에게로 돌아가서 나를 죽이고 유다 왕 르호보암에게로 돌아가리로다 하고**

**25. Entonces reedificó Jeroboam a Siquem en el monte de Efraín, y habitó en ella; y saliendo de allí, reedificó a Penuel.**

**26. Y dijo Jeroboam en su corazón: Ahora se volverá el reino a la casa de David,**

**27. si este pueblo subiere a ofrecer sacrificios en la casa de Jehová en Jerusalén; porque el corazón de este pueblo se volverá a su señor Roboam rey de Judá, y me matarán a mí, y se volverán a Roboam rey de Judá.**

**이에 계획하고**

**Y habiendo tenido consejo**

이건 우발적인 죄가 아니라는 겁니다. 계획된 범죄에요

Ésto no es un pecado casual. Es un crímen planificado.

**28. 이에 계획하고 두 금송아지를 만들고 무리에게 말하기를 너희가 다시는 예루살렘에 올라갈 것이 없도다 이스라엘아 이는 너희를 애굽 땅에서 인도하여 올린 너희 신이라 하고**

**29 하나는 벧엘에 두고 하나는 단에 둔지라**

**30.이 일이 죄가 되었으니 이는 백성들이 단까지 가서 그 하나에게 숭배함이더라**

**31.저가 또 산당들을 짓고 레위 자손 아닌 보통 백성으로 제사장을 삼고**

**32.팔월 곧 그 달 십 오일로 절기를 정하여 유다의 절기와 비슷하게 하고 단에 올라가되 벧엘에서 그와 같이 행하여 그 만든 송아지에게 제사를 드렸으며 그 지은 산당의 제사장은 벧엘에서 세웠더라**

**28. Y habiendo tenido consejo, hizo el rey dos becerros de oro, y dijo al pueblo: Bastante habéis subido a Jerusalén; he aquí tus dioses, oh Israel, los cuales te hicieron subir de la tierra de Egipto.**

**29. Y puso uno en Bet-el, y el otro en Dan.**

**30. Y esto fue causa de pecado; porque el pueblo iba a adorar delante de uno hasta Dan.**

**31. Hizo también casas sobre los lugares altos, e hizo sacerdotes de entre el pueblo, que no eran de los hijos de Leví.**

**32. Entonces instituyó Jeroboam fiesta solemne en el mes octavo, a los quince días del mes, conforme a la fiesta solemne que se celebraba en Judá; y sacrificó sobre un altar. Así hizo en Bet-el, ofreciendo sacrificios a los becerros que había hecho. Ordenó también en Bet-el sacerdotes para los lugares altos que él había fabricado.**

-----------------------------------------------------------

자 이겁니다. 여기서 시작됬어요. 여기서 한 사람의 죄가 역사 속에서 어떤 죄들을 낳고 또 낳게 되는 지를 보여주는 대목입니다. 여러분 한 사람의 죄가 이렇게 무서운 겁니다

Ya, es ésto. Desde aquí comenzó. Aquí muestra de cómo es que los pecados de una persona hace nacer y nacer tales pecados. Quiere decir, que el pecado de una persona es así de temerosa.

여러분 불을 불을 낳아요 죄는 죄를 낳습니다.

여로보암의 죄들은 이스라엘 역사에 있어서 수만은 죄들의 시작점이었어요 최초의 영적 바이러스였습니다.

En el fuego nace el fuego, y en el pecado nace el pecado.

Los pecados de Jeroboam fueron el comienzo de decenas de miles de pecados en la historia de Israel. Fue el primer virus espiritual.

신앙의 바이러스가 바로 이 여로보암이에요. 이 바이러스는 끝없이 살아서 계대해서 대를 이어서 이스라엘속에 살아남고 그들을 파멸로 몰아갑니다. 영적 바이러스입니다.

Jeroboam es el virus de la fe. Éste virus viviendo infinitamente sobrevive siguiendo la generación en medio de Israel y los lleva a la destrucción. Es un virus espiritual.

죄를 짓는 모습이 얼마나 후대에까지 영향을 끼칠 수 있는지 보게되는 대목입니다.

Es el momento en que se puede ver de cuán grande es la infuencia que puede dar hasta los descendientes por cometer el pecado.

여러분 죄는 무서운 겁니다. 죄가 죄를 낳아요

Deben saber que los pecados son temerosos. Los pecados dan a luz a los pecados.

죄를 심상히 여기지 마십쇼 죄는 무서운 겁니다. 반드시 죄가 죄를 낳고 그 죄가 죄를 낳습니다.

No tomen a la ligera sobre los pecados. Los pecados son temerosos. Sin falta, el pecado da a luz al pecado y ése pecado da a luz al pecado.

죄는 딱 끊어버리지 않으면 안 되요 끊어버리지 않으면 여러분 분명히 계대에서 일어납니다.

No se puede si no cortan los pecados de a un golpe. Si no lo dejan, sin duda, ustedes serán excluidos de la generación.

민수기 33장 보싶쇼 32장

Veamos números 33, es 32.

민수기 32장 14절입니다. 14절 함께 읽겠습니다.

Números 32:14, leamos juntos el versículo 14.

**14. 보라 너희는 너희의 열조를 계대하여 일어난 죄인의 종류로서 이스라엘을 향하신 여호와의 노를 더욱 심하게 하는도다**

**14. Y he aquí, vosotros habéis sucedido en lugar de vuestros padres, prole de hombres pecadores, para añadir aún a la ira de Jehová contra Israel.**

**너희는 너희 조상을 계대해서 대를 이어서태어난 죄인의 한 종류다**

**Vosotros habéis sucedido en lugar de vuestros padres, prole de hombres pecadores,**

죄가 이렇게 이어지는 죄가 죄를 낳는 것을 이렇게 표현하신 겁니다. **너희들은 계대에서 일어난**

Quiere decir que expresó de ésta manera que los pecados conciben pecados. **Vosotros habéis sucedido de vuestros padres.**

죄인의 한 종류다 참 아픈 선언아닙니까?

¿No es muy triste la declaración de que es una clase del pecador?

**15절**

**Versículo 15.**

**15. 너희가 만일 돌이켜 여호와를 떠나면 여호와께서 또 이 백성을 광야에 버리시리니 그리하면 너희가 이 모든 백성을 멸망시키리라**

**15. Si os volviereis de en pos de él, él volverá otra vez a dejaros en el desierto, y destruiréis a todo este pueblo.**

너희가에요. 너희가 죄가 멸망시키는 겁니다. 죄인이 모두를 멸망시킵니다.

Es a vosotros. Vosotros, vuestros pecados os destruyen. Los pecadores son los que destruyen a todos.

여러분 이스라엘은 가나안 정복의 역사적 사명을 띄고 들어갔어요.

Ustedes. Los israelitas entraron teniendo la misión históritca de conquistar Canaán.

여리고성을 하나님의 말씀에 순종해서 무너뜨렸어요.

Y la ciudad de Jericó fue derrumbada por obedecer la palabra de Dios.

하지만 그 작은 아이성 앞에 그들은 쓸어졌습니다.

Pero, ellos se derrumbaron ante la pequeña ciudad Hai.

그들은 일심으로 한 뜻으로 하나님을 섬기고 거룩한 하나님의 전쟁 거룩전쟁에 참여하기로 마음먹고

들어갔어요.

Ellos estando con un corazón y trabajo alabaron a Dios y estando decididos entraron y participaron en la gloriosa batalla de Dios.

그러나 그들은 왜? 전투에서 패했습니까? 한가지에요 죄 때문에요.

Pero, ¿por qué?¿Por qué será que perdieron en la batalla? La razón es una, que es por el pecado.

비록 뜻을 품고 거룩한 전쟁에 자기들이 참여할 거라고 한 마음 한 뜻으로 합력하여 들어갔지만

아간이라는 한사람의 죄는 이스라엘 전체를 멈추게 했어요.

Aunque ellos entraron estando unánimes diciendo que participarán en la santa batalla voluntariamente, todo Israel fue detenido por el pecado de una persona llamada Acán.

죄가 그렇게 무서운 겁니다. 아간 한사람의 죄입니다. 이스라엘 전체에 멈춤이 있었어요.

Los pecados son así de temerosos. Los pecados de una persona Acán. Hubo un tiempo en que se detuvo a toda Israel.

슬품이 있었습니다. 바로 그 한사람이 그들을 슬프게 했다고 한사람의 죄입니다.

Hubo tristeza. Es decir, que ésa una persona los hizo entristecer, los pecados de una persona.

죄는 그렇게 큰거에요

Los pecados son así de grandes.

어떤 죄라도 작은 죄는 없어요 죄는 죄입니다.

No hay ningún pecado que sea pequeño. El pecado es pecado.

타협할 수 없어요. 죄는 죄에요. 그 죄에 대한 결과가 바로 이스라엘의 멸망입니다.

No se pueden ponerse en acuerdo. Los pecados son pecados. Y el resultdo del pecado es la destrucción de Israel.

결국 열왕기하로 다시 돌아가볼까요? 다시 열왕기하로 돌아가보면요.

¿Vamos a volver a 2da de reyes? Volvamos a 2da de reyes.

열왕기하 17장 17자 18절입니다.

Es 2da de reyes 17:17-18

**18. 여호와께서 이스라엘을 심히 노하사 그 앞에서 제하시니 유다 지파 외에는 남은 자가 없으니라**

**18 Jehová, por tanto, se airó en gran manera contra Israel, y los quitó de delante de su rostro; y no quedó sino sólo la tribu de Judá.**

하나님의 진노를 불러 들인다는 거에요. 죄는 하나님이 심히 노하사 제하여 버렸다.

Es decir, que llama a la ira de Dios. Dios aborrece mucho a los pecados y los quita de delante de sus ojos.

그렇게 성경은 이야기 합니다. 여러분 죄라는 것은 가슴에 품고 살아갈 그 무엇이 아니에요.

Así menciona la biblia. Los pecados de ustedes no son algo con lo que hay que vivir guardando en el corazón.

죄는 불이에요 불 태워버린다구요 불을 품고 살겠습니까? 사람이 어찌 불을 품고야 살수 있습니까?

El pecado es fuego. Lo quema en fuego. ¿Quieren vivir teniendo el fuego en los regazos? ¿Cómo se podrá vivir teniendo el fuego, no?

죄는 품을 만한 그 무엇이 아니에요 하나님의 진노를 불러들이는 거에요.

Los pecados no son algo en que se puedan conservar. Porque son algo que levanta la ira de Dios.

진노를 쌓는거에요 우리가 죄에대한 입장을가지고 아이들 앞에 학생들 앞에 서기전에

우리의 죄라는 것을 하나님 앞에 다 고해야 할 겁니다.

Acumula la ira. Estando en la posición sobre los pecados, tendremos que confesar todos nuestros pecados ante Dios antes de ponernos delante de los niños, de los estudiantes.

곰곰이 생각해야 할 겁니다.

Se tendrá que pensar bien.

이 여로보암의 죄로부터 이어진 그 죄가 바로 여기까지 오는거에요.

Los pecados que comenzaron desde Jeroboam continúan justo hasta este momento.

학생들과 함께 여로보암의 죄를 열왕기 상하 한번 찾아보십쇼.

Vamos a buscar en 1ra y 2da de reyes junto con los alumnos sobre los pecados de Jeroboam.

계속 반복됩니다. 하나님께서 왜 이렇게 반복되는 것을 남겼을까?

Se sigue repitiendo. ¿Por qué será que Dios guardó algo que sigue repitiendo?

나의 그 죄가 나의 그 죄로 끝나지 않는다는 것을 우리에게 뭔가 메시지로 주고 있지 않겠느냐

¿No será que nos está dando el mensaje de que ésos pecados míos, no terminan en mí?

죄는 반드시 주변에 영향을 미치게 되있고 죄는 반드시 너의 내일에도 영향을 미친다는 것

Sin falta, los pecados dan influencia a su alrededor y también a tu siguiente día.

그것을 이야기 해야 되지 않겠습니까? 죄는 죄를 낳게 되있다는 거에요 이야기 해야됩니다.

¿No tendremos que decir éso? Quiere decir que los pecados dan a luz los pecados.

죄에대한 경고를 이야기 해야합니다. 죄에대해서 어떠한 입장을 가지고 살것인가를 예기해줘야되요.

Menciona sobre la advertencia del pecado. Hay que decirles sobre con qué punto de vista se tendrá que vivir.

무엇보다도 그 이야기를 해주기전 우리가 서야 됩니다.

Más que todo, tendremos que levantarnos antes de contarles éso.

죄 앞에서보고 죄에대한 입장을 분명히 해야 됩니다.

Hay que ponerse ante los pecados y mostrar su clara situación.

너의 입장은 무엇이냐? 무엇일 겁니다.

¿Cuál es tu situación? ¿cuál es?

그리고 또 멸망의 원인이 있어요 13절입니다.

La otra razón de la destrucción. Es versículo 13.

**13. 여호와께서 각 선지자와 각 선견자로 이스라엘과 유다를 경계하여 이르시기를 너희는 돌이켜 너희 악한 길에서 떠나 나의 명령과 율례를 지키되 내가 너희 열조에게 명하고 또 나의 종 선지자들로 너희에게 전한 모든 율법대로 행하라 하셨으나**

**14. 저희가 듣지 아니하고 그 목을 굳게 하기를 그 하나님 여호와를 믿지 아니하던 저희 열조의 목 같이 하여**

**15. 여호와의 율례와 여호와께서 그 열조로 더불어 세우신 언약과 경계하신 말씀을 버리고 허무한 것을 좇아 허망하며 또 여호와께서 명하사 본받지 말라 하신 사면 이방 사람을 본받아**

**16.하나님 여호와의 모든 명령을 버리고**

**3. Jehová amonestó entonces a Israel y a Judá por medio de todos los profetas y de todos los**

**videntes, diciendo: Volveos de vuestros malos caminos, y guardad mis mandamientos y mis ordenanzas, conforme a todas las leyes que yo prescribí a vuestros padres, y que os he enviado por medio de mis siervos los profetas.**

**14. Mas ellos no obedecieron, antes endurecieron su cerviz, como la cerviz de sus padres, los cuales no creyeron en Jehová su Dios.**

**15. Y desecharon sus estatutos, y el pacto que él había hecho con sus padres, y los testimonios que él había prescrito a ellos; y siguieron la vanidad, y se hicieron vanos, y fueron en pos de las naciones que estaban alrededor de ellos, de las cuales Jehová les había mandado que no hiciesen a la manera de ellas**

**16. Dejaron todos los mandamientos de Jehová su Dios**

이렇게 되있습니다.

Ésto es lo que pasó.

3번째 멸망의 원인은 말씀을 버리는 겁니다. 그 경계하신 말씀을 버리고 되어있습니다.

La tercera razón de la destrucción es que dejaron la palabra. Dejaron ésa palabra que les daba cautela.

예레미야 8장은 말합니다.

En jeremías capítulo 8 dice,

**그들이 나 여호와를 버렸으므로 그들에게 어찌 무슨 지혜가 있겠느냐**

**He aquí que aborrecieron la palabra de Jehová; ¿y qué sabiduría tienen?**

그들이 나의 말을 버렸으므로 무슨 지혜가 있겠느냐? 호세아서 4장은 예기하지 않습니까?

**He aquí que aborrecieron la palabra de Jehová; ¿y qué sabiduría tienen?** ¿Y no dice así en Oseas capírutlo 4 también?

**이 백성이 지식이 없음으로 망하는 도다.**

**Mi pueblo fue destruido, porque le faltó conocimiento.**

이 백성이 지식을 버렸으므로 나도 너희를 버려 이렇게 되있지 않습니까?

¿Además no está escrito que **por cuanto desechaste el conocimiento, yo te echaré del sacerdocio.?**

하나님의 말씀을 버리면 자기가 버림을 당한다는거에요.

여러분 말씀을 버리면 자기가 버림을 당합니다.

Quiere decir que si deja la palabra uno será dejado.

Si uno deja la la palabra, entonces ésa persona será dejado.

하나님을 버리면 나중에 하나님이 자기를 버리게 되있어요

Si deja a Dios, después Dios le dejará.

나는 하나님 없이 살겠다 그러면 하나님 없는 곳에서 살게 되있습니다.

Yo viviré sin Dios. Entonces, vivirá en un lugar sin Dios.

이스라엘 땅에서 하나님을 섬겨야 될 백성이 하나님을 섬기는 것을 싫어했어요

El pueblo que tenía que alabar a Dios en la tierra de Israel, no lo quizo hacer.

그러자 그 결국 하나님이 없는 땅 이방 땅에서 하나님이 아닌 다른 신들을 섬기게 되지 않았습니까?

Y lugeo, al final, ¿no sirvieron a otros dioses que no es Dios en la tierra de Dios y en la de los gentiles?

열방을 따라서 가겠다. 그러면 열방을 따라가게 되있습니다.

Seguiré a las naciones. Entonces seguirá a las naciones.

열방에서 하나님 없는 백성으로써 하나님 없이 살게 될 것이라는 거에요.

Es decir, que vivirá en medio de las naciones una vida como de un pueblo que no tiene a Dios.

방금 **허무한 것을 쫓아 허망하며** 이렇게 말씀하고 있죠 ?

¿Dice, **y siguieron la vanidad, y se hicieron vanos,** no?

15절 여러분 이 말씀이 무엇입니까?

El versículo 15, ¿a qué se refiere ésta palabra?

허무한 것을 쫓아 살다가 너희가 허무하게 되었다라는 뜻이잖아요

Significa de que se puso vano al vivir siguiendo las cosas vanas.

너희가 허망한 것을 쫓더니 너희자신이 허망해지더라 그말입니다.

Se refiere, de que nosotros somos vanos al seguir las cosas vanas.

우리가 말씀을 버리고 허망한 것을 쫓으면 너희들이 허망해 질 거란 거에요

Es decir, que serán vano si siguen las cosas vanas dejando la palabra.

하나님을 버리면 너희가 하나님이 아닌 것에 대해서 섬기는 일이 벌어질 거라는 거에요

Es decir, que si dejas a Dios, adorarán a otras cosas que no es el verdadero Dios.

이건 말씀을 버린 결과입니다. 말씀을 버리면 자기가 버려지게 되어있어요

Éste es el resultado por dejar la palabra. Si uno deja la palabra esta destinado a dejarse a sí mismo.

그 결과로 그들의 멸망의 원인들이 찾아지게 된다는 것을 우리는 알게 됩니다.

Por ese resultado, nosotros llegamos a entender las razones de la destrucción de ellos.

하지만 여러분 가장 큰 죄가 무엇인지 알아야 됩니다.

Pero, ustedes deben saber cuál es el pecado más grande.

최후의 죄가 있어요 최후의 죄 여러분 마지막 죄 최후의 죄가 무엇일까요?

Está el pecado final. El pecado final. ¿Qué será el último pecado final?

무엇일까요? 여러분 죄는 참 우리에게 끔찍한 것임에 틀림없죠

¿Qué será? Estamos seguros de que el pecado es algo terrible.

그러나 최후의 죄 가장 마지막 죄가 있어요 무엇일까요?

Pero, ¿qué será el último pecado final?

예~ 그 최후의 죄를 그들이 범한 겁니다.

Sí~, ellos cometieron un último pecado final.

누가복음 20장 한번 보십쇼

Vamos a ver san lucas capítulo 20.

이스라엘이 멸망한 이유는 궁국적으로 이 최후의 죄에요

La razón en fin de la destrucción de Israel fue por éste último pecado.

지울수 없는 마지막 죄 바로 이 죄입니다. 우리는 말씀을 통해서 이것을 확인할 수 있어요

El último pecado que no se puede pecar, éste pecado. Nosotros podemos verificar a través de la palabra.

누가복음 20장 9절

Es san lucas 20:9

**9. 이 비유로 백성에게 말씀하시되 한 사람이 포도원을 만들어 농부들에게 세로 주고 타국에 가서 오래 있다가**

**10.때가 이르매 포도원 소출 얼마를 바치게 하려고 한 종을 농부들에게 보내니 농부들이 종을 심히 때리고 거저 보내었거늘**

**11.다시 다른 종을 보내니 그도 심히 때리고 능욕하고 거저 보내었거늘**

**12. 다시 세 번째 종을 보내니 이도 상하게 하고 내어 쫓은지라**

**13. 포도원 주인이 가로되 어찌할꼬 내 사랑하는 아들을 보내리니 저희가 혹 그는 공경하리라 하였 14 .농부들이 그를 보고 서로 의논하여 가로되 이는 상속자니 죽이고 그 유업을 우리의 것으로 만들자 하고**

**15.포도원 밖에 내어쫓아 죽였느니라 그런즉 포도원 주인이 이 사람들을 어떻게 하겠느뇨**

**9. Comenzó luego a decir al pueblo esta parábola: Un hombre plantó una viña, la arrendó a labradores, y se ausentó por mucho tiempo.**

**10.Y a su tiempo envió un siervo a los labradores, para que le diesen del fruto de la viña; pero los labradores le golpearon, y le enviaron con las manos vacías.**

**11. Volvió a enviar otro siervo; mas ellos a éste también, golpeado y afrentado, le enviaron con las manos vacías.**

**12. Volvió a enviar un tercer siervo; mas ellos también a éste echaron fuera, herido.**

**더니 cuando le vean a él, le tendrán respeto.**

**14. Mas los labradores, al verle, discutían entre sí, diciendo: Este es el heredero; venid, matémosle, para que la heredad sea nuestra.**

**15. Y le echaron fuera de la viña, y le mataron. ¿Qué, pues, les hará el señor de la viña?**

-----------------------------------------------------

여러분 이거 보셔야 됩니다.

Ustedes, deben ver ésto.

다시 하나님은 인생을 사랑하십니다.

Dios ama otra vez al hombre.

하나님은 사람을 사랑하셔요 그래서 다시 보냅니다. 또 다시 보내요 그리고 또다시 보냅니다

Dios ama al hombre. Por eso, envía otra vez. Envía de nuevo y envía otra vez.

기회를 주셔요 손을 먼저 내밉니다. 그런데 어떤일이 벌어지느냐? 이일이 어떤 일입니까?

Dando la oportunidad y primero ofreciendo la mano. Pero, ¿qué es lo que pasa? ¿qué es éste caso?

하나님은 끊임없이 사랑을 표현합니다.

Dios expresa su amor infinito.

하나님은 끊임없이 손을 내밀어서 손을 잡아주길 바래요

Dios todo el tiempo ofrece su mano y desea que la agarremos.

그러나 거절하는 겁니다. 여러분 이 죄가 마지막 죄에요

Pero, lo rechazan. Éste es el último pecado.

인간의 최후의 죄는 거절하고 돌이키지 않는 죄 회개치 않는 죄입니다.

El pecado final del hombre es el pecado del rechazo, el no volver y no arrepentirse.

돌아오지 않는 죄입니다. 이보다 더 큰 죄는 없습니다.

El pecado de no volver. No hay un pecado más grande que ésto.

예레미야 8장입니다. 예레미야 8장 8장 4절입니다 .

Es jeremías 8. Jeremías capítulo 8, 8:4.

**4. 너는 또 그들에게 말하기를 여호와의 말씀에 사람이 엎드러지면 어찌 일어나지 아니하겠으며 사람이 떠나갔으면 어찌 돌아오지 아니하겠느냐**

**5. 이 예루살렘 백성이 항상 나를 떠나 물러감은 어찜이뇨 그들이 거짓을 고집하고 돌아오기를 거절하도다**

**6.내가 귀를 기울여 들은즉 그들이 정직을 말하지 아니하며 그 악을 뉘우쳐서 나의 행한 것이 무엇인고 말하는 자가 없고 전장을 향하여 달리는 말 같이 각각 그 길로 행하도다**

**7.공중의 학은 그 정한 시기를 알고 반구와 제비와 두루미는 그 올 때를 지키거늘 내 백성은 여호와의 규례를 알지 못하도다 하셨다 하라**

**4. Les dirás asimismo: Así ha dicho Jehová: El que cae, ¿no se levanta? El que se desvía, ¿no vuelve al camino?**

**5. ¿Por qué es este pueblo de Jerusalén rebelde con rebeldía perpetua? Abrazaron el engaño, y no han querido volverse.**

**6. Escuché y oí; no hablan rectamente, no hay hombre que se arrepienta de su mal, diciendo: ¿Qué he hecho? Cada cual se volvió a su propia carrera, como caballo que arremete con ímpetu a la batalla**

**7. Aun la cigüeña en el cielo conoce su tiempo, y la tórtola y la grulla y la golondrina guardan el tiempo de su venida; pero mi pueblo no conoce el juicio de Jehová.**

여러분 이 마음을 하나님의 이 마음을 이 애끓는 마음을 우리는 생각해야 합니다.

Nosotros debemos pensar en este corazón, en éste corazón de Dios, en éste corazón que se preocupa.

저 말 못하는 짐승들은 돌아올 때가 되면 그 때를 지켜서 돌아오거든 말하는 너희들은 도대체 언제나 돌아오려나?

¿Cuándo quieren volver ustedes?, porque hasta los animales que no hablan vuelven cuando les llega el tiempo.

하나님의 마음이 여기 있지 않습니까? 하나님은 다시 보내고 또 보내는 거에요

¿No está aquí el corazón de Dios? Dios envía y vuelve a enviar.

새벽부터 부지런히 보냈다고 되어있습니다

Esta escrito de que siguió mandando desde muy temprano sin cesar

여러분 7장한번 보세요 7장 13절 12절 13절 보십시오

Vean el capítulo 7. 7:13, versículo 12 y 13. Vean.

**12. 너희는 내가 처음으로 내 이름을 둔 처소 실로에 가서 내 백성 이스라엘의 악을 인하여 내가 어떻게 행한 것을 보라**

**13.나 여호와가 말하노라 이제 너희가 그 모든 일을 행하였으며 내가 너희에게 말하되 새벽부터 부지런히 말하여도 듣지 아니하였고 너희를 불러도 대답지 아니하였느니라**

**12. Andad ahora a mi lugar en Silo, donde hice morar mi nombre al principio, y ved lo que le hice por la maldad de mi pueblo Israel.**

**13. Ahora, pues, por cuanto vosotros habéis hecho todas estas obras, dice Jehová, y aunque os hablé desde temprano y sin cesar, no oísteis, y os llamé, y no respondisteis;**

새벽부터 부지런히 말했답니다. 새벽부터 일어나 밤중까지 말했다는 겁니다.

Dice que habló desde temprano de la madrugada. Habló levantándose desde temprano de la madrugada hasta la noche.

계속 말하는거에요. 그런데 너희가 듣지 아니한였다. 대답지 아니하였도다

Sigue hablando. Pero, dice que no oísteis ni repondisteis.

25절 한번 보십쇼 25절

Veamos el versículo 25. 25.

**25. 너희 열조가 애굽 땅에서 나온 날부터 오늘까지 내가 내 종 선지자들을 너희에게 보내었으되 부지런히 보내었으나**

**25. desde el día que vuestros padres salieron de la tierra de Egipto hasta hoy. Y os envié todos los profetas mis siervos, enviándolos desde temprano y sin cesar;**

부지런히 보내었으나 부지런히 보내었다고 되어있습니다. 새벽부터 시작해서 부지런히

Dice: **enviándolos desde temprano y sin cesar, sin cesar. Desde temprano y sin cesar.**

보내서 계속 예기 한다는 거에요 끊임없이 돌아오기를 촉구한다는 거에요.

Quiere decir, que enviándolos sigue diciendo continuamente que vuelvan.

그런데 거절한다는 거에요. 어떻게 해야 됩니까. 도대체 그 준 자유를 박탈해 버리고 무조건 돌아오게 만들어야 됩니까? 아니에요 자유가 없는 인생은 인생이 아니에요

Pero, lo rechazan. ¿Cómo se tiene que hacer? ¿será que hay que quitar ésa libertad que se les dio para hacerles volver? No. La vida sin libertad no es una vida.

하나님은 전적으로 자유에 대한 존중을 해주시는거에요.

그것이 참으로 인간된 참된 모습이었지 않습니까?

Dios está respetando totalmente la libertad. ¿No será que ésa es la verdadera forma humana?

그럼에도 불구하고 끝까지 거절하는 것은 어쩔 수 없는거에요 손을 놓을 수 받게 없는거에요

Pero, aún así, no hay otra opción si sigue rechazando. No hay remedio que soltarles las manos.

기다리십니다. 그러나 영원히 기다리시지는 않아요 때가 있습니다.

Espera. Pero, no espera eternamente porque hay un tiempo decidido.

아모스서 4장입니다. 아모스서 4장 6절입니다. 이 6절부터 13절까지 계속 반복되는 문구가 있습니다. 6절부터 13절 까지

Es amós capítulo 4. Amós capítulo 4:6. Del 6 al 13, hay unas palabras que siguen repitiéndose. Es del 6 al 13.

**6. 또 내가 너희 모든 성읍에서 너희 이를 (치아입니다 치아)한가하게 하며 너희 각처에서 양식이 떨어지게 하였으나 너희가 내게로 돌아 오지 아니하였느니라 이는 여호와의 말씀이니라**

**6. Os hice estar a diente limpio en todas vuestras ciudades, y hubo falta de pan en todos vuestros pueblos; mas no os volvisteis a mí, dice Jehová.**

8절에 중반절

En la parte media del versículo 8.

**8.두 세 성읍 사람이 어떤 성읍으로 비틀거리며 물을 마시러 가서 만족히 마시지 못하였으나 너희가 내게로 돌아 오지 아니하였느니라 이는 여호와의 말씀이니라**

**9.내가 풍재와 깜부기 재앙으로 너희를 쳤으며 팟종이로 너희의 많은 동산과 포도원과 무화과나무와 감람나무를 다 먹게 하였으나 너희가 내게로 돌아오지 아니하였느니라 이는 여호와의 말씀이니라**

**10.내가 너희 중에 염병이 임하게 하기를 애굽에서 한것처럼 하였으며 칼로 너희 청년들을 죽였으며 너희 말들을 노략하게 하며 너희 진의 악취로 코를 찌르게 하였으나 너희가 내게로 돌아오지 아니하였느니라 이는 여호와의 말씀이니라**

**11.내가 너희 중의 성읍 무너뜨리기를 하나님 내가 소돔과 고모라를 무너뜨림 같이 하였으므로 너희가 불붙는 가운데서 빼낸 나무 조각 같이 되었으나 너희가 내게로 돌아 오지 아니하였느니라 이는 여호와의 말씀이니라**

**8. Y venían dos o tres ciudades a una ciudad para beber agua, y no se saciaban; con todo, no os volvisteis a mí, dice Jehová.**

**9. Os herí con viento solano y con oruga; la langosta devoró vuestros muchos huertos y vuestras viñas, y vuestros higuerales y vuestros olivares; pero nunca os volvisteis a mí, dice Jehová.**

**10. Envié contra vosotros mortandad tal como en Egipto; maté a espada a vuestros jóvenes, con cautiverio de vuestros caballos, e hice subir el hedor de vuestros campamentos hasta vuestras narices; mas no os volvisteis a mí, dice Jehová.**

**11. Os trastorné como cuando Dios trastornó a Sodoma y a Gomorra, y fuisteis como tizón escapado del fuego; mas no os volvisteis a mí, dice Jehová.**

그래서 그 결국이 12절 이지 않습니까? 그러므로

Por eso, el resultado de eso es el versículo 12, ¿no? **Por tanto,**

**12.그러므로 이스라엘아 내가 이와 같이 네게 행하리라 내가 이것을 네게 행하리니 이스라엘아 네 하나님 만나기를 예비하라**

**12. Por tanto, de esta manera te haré a ti, oh Israel; y porque te he de hacer esto, prepárate para venir al encuentro de tu Dios, oh Israel.**

네 하나님 만나기를 준비해라는 겁니다. 너 죽을 준비해라 그말입니다.

Quiere decir, que se preparen para el encuentro de tu Dios. Es decir, prepárate para tu muerte.

끝까지 돌아오기를 거절했을 때 이제 너 죽을 준비해라 너의 하나님 만나기 이제 준비해라 너를 향한 것은 이제 마지막 심판과 멸망뿐이니라 하나님 만날 준비해라 그렇게 예기 하시는 겁니다.

Quiere decir que dice, prepárate ahora para tu muerte, prepárate para encontrarte con tu Dios porque lo que te queda es el último juicio y perdición al rechazar hasta el final en volver. Dice: prepárate para el encuentro con Dios.

그러므로에요 그러므로 그러므로 너희하나님 만나기를 준비해라

Es por tanto, por tanto. Por tanto prepárate para venir al encuentro de tu Dios.

끝까지 거절했을 때에는 바로 심판과 멸망이 그들에게 온다는 사실 입니다.

Es el hecho de que les vendrá el juicio y la perdición hacia aquellos que rechazan hasta el final.

준비됬습니까? 이렇게 묻지 않습니까? 준비됬니?

¿Están preparados? ¿No les está preguntado así?, de si ¿están preparados?

성경은 말씀하십니다. 너 하나님 만날 준비됬니? 끝까지 그 인생의 기회들을 끝까지 저버리는 구나

La biblia les dice: ¿Estás preparado para el encuentro de tu Dios? Veo que hasta el final tú rechazas esa oportunidad en la vida.

여러분 우리가 왜 인생으로 태어났습니까? 구원을 받고 영원한 영광을 얻기 위해서 태어난 것이 아닙니까?

¿Ustedes, por qué piensan que nosotros nacimos en la vida? ¿No será que nacimos para recibir la salvación y obtener la gloria eterna?

영원한 생명 영원한 나라를 준비하는 것이 이세상이 아닙니까?

¿No será que en este mundo se prepara para la vida eterna y el mundo eterno?

준비하라고 보내진 인생입니다.

Fueron enviados a la vida para que se preparen.

이 짧은 인생 세상에서 잘 먹고 호위호식 하며 살아가는 것이 인생의 목적이 아니에요

Ésta corta vida. El objetivo de la vida no es para comer y vivir bien en este mundo.

정말 영원한 것 진짜 사라지지 않을 것 불타지 않을 것 바로 그것을 우리에게 준비하라는 곳이 이곳이 아닙니까?

¿No será que éste mundo es el lugar donde debemos prepararnos para la verdadera eternidad, para lo que no desparecerá ni se quemará en fuego?

하나님 만날 준비 해야 될 그곳에 하나님 만날 준비가 안되면 심판과 멸망을 자기 스스로 준비하는 것이 될 겁니다.

Si uno no se prepara para el encuentro con Dios, entonces, uno mismo se prepara para sí el juicio y la perdición.

바로 이 돌아오지 않는 죄 회개치 않는 죄 **예루살렘아 예루살렘아 암탉이 그 새끼를 그 날개아래 모음 같이 내가 너희를 모으려 함이 몇 번이더냐?** **그러나 너희가 원치 아니하였도다**

**내 고집과 회개치 아니한 마음을 따라 진노의 날 진노의 날에 임할 진노를 내게 쌓는도다**

**Éste pecado de no volver, el pecado de no arrepentirse.**

**¡Jerusalén, Jerusalén, Cuántas veces quise juntar a tus hijos, como la gallina junta sus polluelos debajo de las alas, y no quisiste!**

**Pero por tu dureza y por tu corazón no arrepentido, atesoras para ti mismo ira para el día de la ira y de la revelación del justo juicio de Dios,**

로마서 1장은 우리에게 이야기 하고 있잖아요

Así nos está diciendo en romanos capítulo 1.

회개치 아니한 마음이 진노를 쌓는 겁니다. 마지막 죄가 회개치 않는 죄에요

El corazón no arrepentido es lo que atesora para sí mismo la ira. El último pecado es del no arrepentimiento.

이제 요약하고 정리를 좀 해보겠습니다.

Ahora vamos a resumir y ordenar.

하나님은 이스라엘이 예수님을 십자가에 못 밖아 죽일 그 죄까지 용서했다는 사실이에요

Es el hecho de la verdad que Dios ha perdonado a Israel hasta por los pecados de crucificar a Jesús en la cruz.

안 그렇습니까? 그들이 주님을 못 박았고 십자가에 못박아 달아 죽였어요 손가락질 했어요

¿Es así o no? Ellos crucificaron al Señor, lo mataron crucificándolo en la cruz. También le señalaron con el dedo.

끝까지 하지만 그 죄까지 속죄되고 용서함속에 다들어 왔습니다.

Hasta el final. Pero, hasta ésos pecados fueron contados para el perdón y fueron redimidos.

그러나 그들은 왜 심판이 그들에게 임했습니까?

¿Pero, por qué ellos entraron al juicio?

한가지입니다 회개치 아니한 것 회개치 아니하기 때문에 돌아오지 않기 때문에

La razón es una. Es por no arrepentirse. Es porque no se arrepienten ni vuelven.

모든 것이 무효가 된겁니다.

Por eso, todo se convirtió inválido.

**너희죄가 그저 있느니라** 가 되버린거에요 가장 무서운 죄 최후의 죄가 바로 돌이키지 않는 죄 회개치 않는 죄 입니다.

Se convierte en el estado en que **vuestro pecado permanece**. El pecado más temeroso, el último pecado es de no volver ni arrepentirse.

그러므로 궁국적으로 그러므로 이스라엘이 멸망한 원인은 끝까지 돌아오지 않는 죄입니다.

Por tanto, finalmente, por tanto, la razón de porqué Israel se derrumba es por el pecado de no volver hasta el final.

바로 그 죄의 결과 그 책임을 지는거에요

Es ponerse responsable del resultado de ése pecado.

생각하여 보라 죄없이 망한죄가 어딧냐? 다 죄 때문에 망하는 것이다.

Piénsenlo. ¿dónde habrá un pecado inocente? Todo se arruina por el pecado.

분명히 죄르인해 사람은 망하게 되있습니다. 그래서 그 죄에대한 댓가를 지불하고 우리를 살려내는 겁니다.

Indudablemente el hombre se arruina por el pecado. Es por eso, que salva pagando el valor de esos pecados.

그런데 그 것을 거절하는거에요 어디서 어떻게 더 이상 방법이 있겠습니까?

Pero, rechazan a éso. ¿Dónde y cómo?¿Será que habrá otra manera?

돌이키자는 겁니다. 하나님 앞에서 심판과 구원의 문제는 죄의 많고 적음이 아닙니다.

Quiere decir, que volvamos. El problema del juicio y la salvación ante Dios no es que si tiene muchos o pocos pecados.

그저 죄문제에요 그 죄문제가 해결되는 방법은 딱 한가지입니다.

Sino, que es solamente una cuestión del pecado. La manera para la solución de ése problema es una.

회개하고 돌이키는 겁니다. 속죄함을 바라보고 다시 돌이키는거에요 그것 말고 없어요

Es arrepentirse y volver. Es volver creyendo en la redención. No hay otra cosa que éso.

심판과 구원의 문제는 회개의 문제입니다.

La cuestión del juicio y la salvación es el problema del arrepentimiento.

-----------------------------------------------------------------

그것이 없었을 때 돌이킬 수 없는 선택의 결과를 책임지게 될겁니다.

Al no tener éso, tendrá que ponerse responsable de una decisión irreversible.

바로 그것을 이스라엘 역사는 설명하고 있습니다.

La historia de Israel está explicando justo sobre éso.

사람들은 이야기 합니다 역사는 심판이다. 세계사는 심판이다 이야기 합니다. 맞습니다

Las personas dicen, que la historia es jucio. Dicen que la historia mundial es del juicio. Sí, sí es así.

어느 국가 어느 민족 어느 개인이나 시간의 역사속에서 심판받지 않는 역사는 없었습니다

No hay ninguna historia que no reciba el juicio sea tal país, pueblo, persona individual o en medio del tiempo.

다 심판이 있습니다. 그래서 역사는 심판이라고 이야기 합니다.

Todos reciben el juicio. Por eso, dicen que la historia es juicio.

우리는 이스라엘의 심판 앞에 선겁니다. 그 심판의 역사속에서 우리는 길을 발견해야 됩니다.

Israel se puso ante el juicio de Dios. Debemos encontrar nuestro camino en medio de la historia de ésos juicios.

심판의 목적은 심판 자체가 아닙니다. 심판의 목적은 구원입니다.

El objetivo del juicio no es para el juicio en sí. El objetivo del juicio es para la salvación.

우리는 심판이라는 것 멸망이라는 것 앞에서 구원의 필요성 구원의 절대성이라는 것에 대해서 다시한번 생각하게 되는거에요.

Nosotros ante lo que es el juicio, y la perdición, volvamos a pensar sobre la necesidad de la salvación y de la absoluta salvación.

아 구원받는 거 외에는 방법이 없구나

Ah, no hay otra manera que la salvación.

회개하고 들이켜 구원함을 얻는 일 외에는 다른 방법은 없는 거구나

La única manera es arrepentirse, volver y recibir la salvación.

우리는 그 심판앞에서 깨닫게 되는 겁니다. 심판 자체가 목적이 아닙니다.

Nosotros lo entenderemos ante ése juicio. Entonces, el propósito no está en el juicio en sí.

구원이에요 돌이켜 회개해서 구원을 얻으라는 거에요. 너희가 이 패혁한 세대에서 구원을 받으라는 겁니다.

Sino, que es para la salvación. Es decir, que vuelvan arrepentidos y obtengan la salvación. Quiere decir, que sean salvos de esta perversa generación.

이스라엘의 심판과 멸망의 사건은 우리에게 구원의 필요성을 다시 한번 절감시키는 겁니다.

El acontecimiento del juicio y la perdición de Israel nos da una vez más la necesidad de la salvación.

1주일동안 묵상하시면서 이 이스라엘의 멸망을 통해서 나와 우리 학생들이 어떠한 교훈을 더 얻으며 살아야 할 것인가 이것을 곰곰이 생각하는 그런 시간들이 되셨으면 좋겠습니다.

Desearía que durante 1 semana mediten y así llegue a ser un tiempo en que piensen de cuál será la lección que mis estudiantes tendrán que recibir y de cómo es que tengo que vivir a través de la pérdición de éste Israel.

------------------------

예 기도하겠습니다.

Vamos a orar.

하나님 아버지 감사합니다.

Dios Padre, te damos las gracias.

오늘은 이스라엘의 멸망에 모습을 통해서 그 멸망의 이유를 통해서 우리의 삶을 다시한번 생각해보도록 해주셨습니다.

Hoy nos has hecho pensar una vez más sobre nuestra vida por la aparición de la perdición de Israel.

인간의 심판과 멸망의 원인은 궁국적으로 죄 때문입니다.

Al final y al cabo, la razón del juicio y perdición del hombre son por los pecados.

그러나 죄 중의 죄는 하나님 앞에 돌이켜 회개하지 않는 죄임을 다시한번 생각하게 됩니다.

Pero, los pecados entre los pecados, volvemos a pensar que es el pecado de no volver ni arrepentirse ante Dios.

우리가 하나님 앞에서 사노라면 넘어질 때 실패할 때 또한 죄로 인해 낙망할 때 가 있습니다.

Hay veces que nosotros al vivir ante la presencia de Dios, caemos, fracasamos y nos decepcionamos por los pecados.

하지만 그 때마다 다시 일어나 돌이켜 회개하고 하나님 앞에 설 수 있는 신앙의 사람 되도록 도와주시옵소서.

Pero, ayúdanos para que seamos personas de fe en cada momento y podamos volver a levantarnos volviendo arrepentidos para poder ponernos ante Dios.

진정한 신앙인은 실패하지 않는 사람이 아니고 죄를 짓지 아니한 사람이 아니라 바로 그러한 때에 다시금 일어서서 하나님께로 돌아가는 사람이라는 것을 저희가 잘 알고 있습니다.

Sabemos muy bien de que la verdadera persona de fe no es la que no fracasa ni peca, sino que es la que se levanta y vuelve a Dios en esos momentos.

하니님 우리에게 돌이킬수 있는 믿음 회개할 수 있는 믿음을 가지고 하나님 앞에 서도록 도와주시옵서서.

Dios ayúdanos para que podamos tener la fe de volver y de poder ponernos ante su presencia teniendo la fe de poder arrepentirmos.

가르치는 학생들 앞에 먼저 서기 전 우리자신들이 하나님 앞에 먼저 서 우리의 자신들의 삶을 돌이켜 반성하고 말씀 앞에 우리를 세워보고 비춰 볼 수 있는 지혜의 사람들이 되도록 인도하여 주시옵소서.

Guíanos para que podamos ser personas sabias que se refleja y se pone ante la palabra reflexionándose de la vida propia personalemnte y primeramente ante Dios antes de ponernos frente de nuestros estudiantes.

오늘 이 하루 하나님께 의탁드립니다. 함께하여 주셔서 하나님께는 영광 우리들에게는 삶의 기쁨인 귀한 하루가 되도록 인도하여 주시옵소서.

Te dejamos en tus manos este día de hoy. Quedándote junto, guíanos para que sea un día en la que sea gloria a tí Dios y gozo de vida para nosotros.

언제나 우리를 사랑하시는 예수님 이름으로 기도드렸습니다. 아멘

Oramos en el nombre de Jesús quien siempre nos ama. Amén.